Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 221 DONDERDAG 23 SEPTEMBER 1976

"STREVEN NAAR VRIJ EN VERENIGD INDONESIE"

Regime in geheim document gehekeld

Samenzwering tegen Soeharto

DJAKARTA. — De Indonesische regering heeft een samenzwering ontdekt die ten doel had president Soeharto af te zetten ten gunste van de vroegere vice-president Mohammad Hatta. De samenzwering kwam aan het licht door twee documenten waarin het presidentschap van Soeharto als een mislukking wordt gekenmerkt. Vier personen zouden in verband met de samenzwering zijn gearresteerd. De regering in Djakarta heeft op de Indonesische bevolking een beroep gedaan waakzaam te blijven, omdat zonder waakzaamheid elke onschuldig lijkende actie of oproep tot een nationale ramp kan leiden als ze door onverantwoordelijke elementen wordt uitgebuit. De aankondiging van gisteren bracht geen zichtbare beroering teweeg in Djakarta en er was geen ongebruikelijk grote activiteit van militairen of politie rond het presidentieel paleis in het centrum van de hoofdstad.



SOEHARTO
...positie wankel...

De ontdekking van de samenzwering werd aangekondigd door het secretariaat van de president na een bespreking van Soeharto en vooraanstaande regeringsleiders. Volgens de bekendmaking waren aanwijzingen van een samenzwering aangetroffen in twee documenten. Hoe of wanneer de documenten waren ontdekt werd niet vermeld. In een van de documenten wordt kritiek geuit op het optreden van de regering Soeharto. Vroegere staatslieden, kerkelijke leiders, intellectuelen en andere Indonesiers worden opgeroepen te blijven streven naar een vrij, verenigd soeverein, rechtvaardig en welvarend Indonesie door corrigerende acties te ondernemen naar gelang de bekwaamheid van eenieder afzonderlijk. In het andere document wordt Soeharto opgeroepen af te treden en de leiding van het land over te dragen aan dr. Hatta (74), de documenten bevatten de beschuldiging dat de regering de moraal van het volk verlaagt. Verder wordt gewezen op de wrok binnen de samenleving die de nationale eenheid bedreigt.

De documenten waren ondertekend door Sawito Kartowibowo, minister van Landbouw tijdens de regering Soekarno. Kartowibowo zou zijn gearresteerd, evenals drie anderen die niet tot de ondertekenaars behoorden. Andere ondertekenaars waren Dr. Hatta, kardinaal Justinus Darmoyoewono (hoofd van de katholieke kerk in Indonesie), generaal Simatoepang (oud-bevelhebber van de strijdkrachten en voorzitter van de Indonesische raad van kerken), dr Hamka (een prominent Moslim-hoogleraar) en Said Soekanto Tjokrodiatmodjo (voorzitter van het coordinerend secretariaat van de secten in Indonesie). Volgens de regeringsaankondiging werden alle ondertekenaars, met uitzondering van Kartowibowo, na de ontdekking van de documenten bezocht door een regeringsdelegatie om inzicht te krijgen in hun werkelijke motieven. Bij die gelegenheden hadden zij allen verklaringen afgelegd dat ze onzorgvuldig hadden gehandeld met het zetten van hun handtekening en dat zij nooit akkoord zouden gaan met welke pogingen dan ook van ongrondwettige aard, aldus de aankondiging. Verder zouden oud-vice-president Hatta en de religieuze leiders hun handtekening hebben geplaatst in de veronderstelling dat de documenten niets meer waren dan een analyse van de huidige situatie in Indonesie. Volgens de Indonesische regering loopt nog steeds een onderzoek naar de omvang en de activiteit van de samenzwering en zullen maatregelen worden getroffen tegen wetsovertreders.

De mislukte samenzwering is een van de toenemende aanwijzingen dat in Indonesie steeds nadrukkelijker wordt gesproken over de toekomstige leiding van de republiek. Bij de presidentsverkiezingen die in 1978 plaatsvinden zal president Soeharto naar verwachting het mandaat krijgen voor een derde ambtstermijn. Maar zijn positie schijnt niet zo sterk meer als een paar jaar geleden. Sinds 1974 zit de oliemaatschappij Pertamina, een staatsbedrijf, voor meer dan zes miljard dollar in de schuld en het optreden van Soeharto rond de crisis in Oost-Timor zou nogal wat ongenoegen hebben veroorzaakt binnen de strijdkrachten. Westerse diplomaten hebben gezegd dat de regering Soeharto electoraal kwetsbaar kan zijn voor kritiek rond kwesties als corruptie en welvaartsongelijkheid.

Hooggeplaatste regeringsfunktionarissen hebben de laatste weken harde uitspraken gedaan tegen corruptie, hetgeen als een poging wordt gezien de kwestie tijdig voor de verkiezingen naar de achtergrond te dringen. Dinsdag nog deed president Soeharto de ongebruikelijke stap een officiele brief aan het kabinet te publiceren waarin hij ontkent leden van zijn familie op zakelijk gebied een voorkeursbehandeling te hebben gegeven. Hij haalde uit naar wat hij noemde „indrukken in binnen en buitenlandse pers" die het gezag van de regering zouden kunnen ondermijnen.



WILLEMSTAD — Minister van Welvaartszorg Minguel Pourier en de gedeputeerden Don Martina en Gilbert de Paula hebben gistermiddag tijdens een persconferentie in de vergaderzaal van de raad van ministers verslag uitgebracht van de besprekingen welke in het kader van de ontwikkelingssamenwerking vorige week in Den Haag werden gevoerd. Meer nieuws hieromtrent elders in deze editie.

Geen rentesubsidie overname OGEM

WILLEMSTAD — Nederland heeft de eilandelijke overheid een rentesubsidie voor de financiering van f. 40 miljoen voor overname van de OGEM — welk concessie eind juni 1977 afloopt — geweigerd. Dit heeft gedeputeerde G. de Paula gistermiddag tijdens de persconferentie in de vergaderzaal van de raad van ministers meegedeeld. Nederland ging ook niet akkoord een bedrag van zestig miljoen Antilliaanse gulden beschikbaar te stellen voor de uitbreiding en vervanging van een deel van de energie produktie.

Den Haag stelde volgens gedeputeerde De Paula dat het verstrekken van een rentesubsidie niet wordt overwogen. Voor wat betreft de energiekwestie werd Curacao verwezen naar andere financiers en leverancierskredieten.

Mocht een projekt worden ingediend dan dient daarbij te worden aangegeven welke andere financieringsbronnen naast de gelden voor ontwikkelingshulp mede beschikbaar zijn.

Voor wat betreft een instrument-landingssysteem heeft Nederland haar goedkeuring gehecht een suppletie te geven van 50.000,- Ant. gulden, waardoor het hulpbedrag op 750.000 Ant. gulden komt te staan.

Voorts heeft Nederland de uitbreiding van de Waterfabriek voor wat betreft verdamper V-2 goedgekeurd. Hiermee is een bedrag van Nf. 4.485.688 gemoeid. Het definitieve hulpbedrag wordt daardoor gebracht op Nf. 28.355.688,—.

Nederlander krijgt gratie in Bangladesj

DEN HAAG — De Nederlander Peter Custers, die dinsdag in Bangla Desh tot veertien jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, is gisteren door het staatshoofd gratie verleend en vertrekt vandaag naar Thailand. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld.

Olie

MET DE OLIE-raffinaderijen op de Nederlandse Antillen gaat het sinds het uitbreken van de oliecrisis, de prijsverhogingen door de olieproducerende landen en de beschermende maatregelen in de Verenigde Staten om de eigen oliebedrijven met het hoofd boven water te laten houden, niet al te rooskleurig. Over het algemeen plegen oliebedrijven maar zeer summier gegevens te verschaffen omtrent hun resultaten en omtrent prognoses voor de toekomst. Maar zelfs buitenstaanders kunnen zowel op Curacao als op Aruba constateren — door b.v. eenvoudig het aantal niet — rokende schoorstenen na te gaan en de demontage van overbodig geworden produktieplants gade te slaan — dat de „boomjaren" voorbij zijn en dat Shell Curacao en Lago op Aruba maar een fractie van de ruwe olie verwerken die vroeger met scheepsladingen vol dagelijks door de plant ging.

Van Shell Curacao n.v. kregen wij gisteren te horen dat slechts rond de tien procent van het vroegere marktaandeel in de Verenigde Staten is behouden, dit door de maatregelen van de Federal Energy Administration. Nieuwe markten in onze eigen regio en ook in Afrika hebben dit marktverlies ten dele opgevangen, maar maken de verloren gegane markt lang niet goed. Bij dit alles zit Shell Curacao, evenals trouwens de Lago op Aruba met een personeelsoverschot waarvan geen exacte cijfers bekend zijn, maar waarover reeds geruime tijd wordt gepraat met overheid en vakbonden. En bovendien zijn beide „nationale oliebedrijven" als wij ze zo mogen noemen, immers zij zijn volledig geintegreerd in het economisch en sociaal leven van de Antilliaanse gemeenschap, de laatste jaren geplaatst tegenover een steeds zwaardere last ten behoeve van deze gemeenschap.

Wij doelen daarmee in de eerste plaats op de onder de huidige regering fors verhoogde belasting, die weliswaar na drukke onderhandelingen enigszins is teruggedraaid naar een lager niveau dan aanvankelijk de bedoeling was, maar die — vooral in deze tijd van recessie — diep in het toch al schraal geworden vlees van onze raffinaderijen snijdt.

Daarnaast zijn zowel Shell als Lago gebonden aan een door de overheid opgelegde en om

(Men leze verder op pag. 3)

ALM boekt winst van f.2,8 miljoen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse luchtvaartmaatschappij (ALM) heeft in de periode van 1 april vorig jaar tot 31 maart van dit jaar een netto resultaat geboekt van f.2,8 miljoen. Twee jaar geleden boekte de ALM mede dankzij de verkoop van haar DC9/10 vliegtuigen een winst van f.1,2 miljoen. Over het afgelopen boekjaar is het de maatschappij voor de eerste keer sinds de oprichting gelukt een reeele bedrijfswinst te maken van f.2,4 miljoen en een totale winst van f. 3,8 miljoen.

Dit positieve resultaat van bijna drie miljoen is volgens de ALM-direktie vooral te danken aan de zeer gunstige vervoersgroei op het ALM-lijnennet en het kunnen handhaven van de omzet in de sector dienstverlening. Bij de ALM waren per 31 maart 800 personeelsleden in dienst. De inkomsten over het afgelopen boekjaar bedroegen ruim vijftig miljoen gulden, het bedrag aan personeelskosten ruim 16 miljoen. Er werden in het boekjaar 500.000 passagiers vervoerd met een gemiddelde bezettingsgraad van 55 procent. De maatschappij boekte een „on time performance van 75 procent.

Sojoez-22 veilig geland

MOSKOU — Het Russische ruimteschip Sojoez-22 met aan boord Valeri Bykowsky en Vladimir Aksenov is vandaag naar de aarde teruggekeerd. Het ruimtevaartuig maakte een zachte landing in het doelgebied op 150 km van Tselinograd in de republiek Kazachstan. De kosmonauten maken het goed.

Door moeilijkheden met afzet in de V.S.

Geen uitbreiding verwacht produktiecapaciteit Shell

WILLEMSTAD — Shell Curacao n.v. zal in de komende twee jaren niet overgaan tot uitbreiding van de produktiecapaciteit. Dit heeft een woordvoerder van de Shell aan de Amigoe meegedeeld. Momenteel wordt er nog met Londen onderhandeld over projecten voor de komende periode, maar vast staat in ieder geval dat de investeringen in de eerstkomende jaren minder zullen zijn dan in de afgelopen zes jaren toen voor een bedrag van f. 640 miljoen werd geinvesteerd.

Als voornaamste oorzaak van de verminderde investering gaf Shell general affairs manager ir. G. Wawoe op de aanzienlijke verliezen van de afgelopen jaren als gevolg van de oliecrisis en het goeddeels wegvallen van de Amerikaanse afzetmarkt. Van deze markt die eens 240.000 barrels per dag bedroeg is momenteel slechts een aantal procenten overgebleven als gevolg van de maatregelen welke tijdens de oliecrisis zijn genomen door de Amerikaanse Federal Energy Administration.

De Federal Energy Administration subsidieert de Amerikaanse olieproducenten, een regeling waarvan ook de in St. Croix (Virgin Islands) opererende maatschappij Hess Oil profiteert. Hierdoor is het voor buitenlandse maatschappijen haast ondoenlijk geworden om te concurreren op de Amerikaanse afzetmarkt.

Shell Curacao n.v. die sinds de onderneming autonoom opereert en voor wat betreft de marketing niet meer van Londen afhankelijk is, heeft getracht de verloren gegane markt in de V.S. door nieuwe afzetgebieden te substitueren in de Caribische regio, latijns-amerika, Afrika en zelfs Europa. Dit is echter slechts ten dele gelukt. Het is bekend dat de oliemaatschappij de afgelopen jaren aanzienlijke verliezen heeft geleden. Een verlies van 5,6 miljoen gulden werd vorig jaar alleen al gemaakt bij de levering van water ten behoeve van de DWEP beneden de kostprijs.

De general affairs manager van de Shell bracht naar voren dat Shell Curacao en de SNAV - die als zelfstandige onderneming werkt - niet kunnen blijven doorgaan met het leveren van produkten op de lokale markt tegen een prijs welke ver beneden de kostprijs ligt. Hij illustreerde dat de recente verhoging van de benzineprijs met een cent in feite drie cent had moeten bedragen om niet met verlies te werken, terwijl de prijs van LPG-huisbrandgas welke sinds 1954 niet meer is aangepast verdubbeld zou moeten worden en van fl. 15 op fl. 30 worden gebracht om de kosten te dekken.

Volgens de heer Wawoe, tevens procuratiehouder van de SNAV, is deze onderneming niet meer in staat te investeren in de noodzakelijke vernieuwingen en uitbreidingen van de pompstations en het distributieapparaat en moeten daarvoor middelen van de Shellgroep worden aangetrokken.

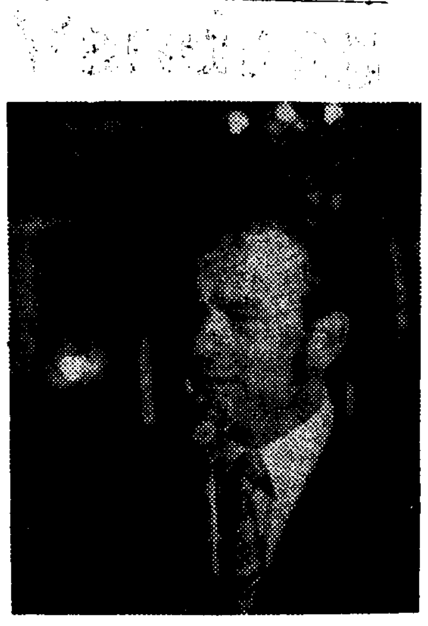
De Shell Curacao-woordvoerder wees er tenslotte op dat het geen gezonde gang van zaken is dat ondernemingen met verlies werken om de afnemers van hun produkten te subsidieren.

Steekpenningen Ericsson in Venezuela ?

CARACAS — Drie voormalige functionarissen van de Venezolaanse nationale telefoonmaatschappij (CANTV) hebben van het Zweedse Ericsson-concern geeist het bewijs te leveren voor beschuldigingen dat ze in de jaren 1970-1972 steekpenningen zouden hebben ontvangen. In een brief aan Bjoern Lundvall, president van Ericsson, vragen de voormalige president van de CANTV en zijn twee vroegere collega's om een zodanige opheldering dat deze geen twijfel meer openlaat aan hun integriteit. De heren Andres Sucre Eduardo, Pedro Pablo Azpurua en Gustavo Chacin richten willen zich met het antwoord van Ericsson tegenover het Venezolaanse controleapparaat en de openbare mening kunnen verantwoorden.

De drie functionarissen hebben hun brief geschreven naar aanleiding van berichten in de Zweedse pers dat Ericsson in verscheidene Latijnsamerikaanse landen met steekpenningen heeft gewerkt tot een bedrag van ongeveer 10 miljoen dollar. Het drietal zou daarvan gezamenlijk 50.000 dollar hebben getoucheerd. Als deze openlijke beschuldigingen niet waar gemaakt kunnen worden komen naar de mening van de drie voormalige functionarissen de betrekkingen met de Zweedse firma in gevaar.

Ericsson is momenteel in onderhandeling met Venezuela over levering van electronische materiaal ter waarde van enkele miljoenen dollars. Door het bekend worden van de beschuldigingen over steekpenningen zijn deze onderhandelingen voorlopig stopgezet.



AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

NACHTDIENST:eilands geneeskundige v.w.b. het 3de distrikt: dokter J. Arendsen, tel: 88484.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 37160; de nachtdienst heeft zuster Richardson, tel.: 44787.

BOTICA'S (nachtdienst).
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

BOTICA BANDABAO:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Juán Domingo en morgenavond te Pannekoek.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS:
20.00 klaver jas-drive.

VRIJDAG

DIVERDEN
LUCHTPOSTSLUITING:
08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken eën uur voor postsluiting)
MOBIELE-BANK:
09.00-09.45 te Koraal Specht; 10.30-11.15 te Kent U zelf; 11.45-12.30 te Montagne t/h rk kerk; 14.00-15.00 te Seroe Grandi t/h rk kerk; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik Porta Blanco.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK:
openingsuren: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK:
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELECURACAO.

16.30 Lassie; 16.55 kinderuurtje; 17.20 Mundo de Juguete; 17.45 Barata de Primavera; 18.13 Shema Israel; 18.23 Science report; 18.40 Departamento pa desarollo publico deporte i cultura; 18.55 Entre Brumas; 19.55 Ned. nieuws; 20.00 The Rookies; 21.00 TV-special; 22.00 Nieuws pap; 22.30 Hari; 23.00 Noche de Gala.

Complot tegen docent van school op Rincon

KRALENDIJK — De laatste tijd verschijnen er regelmatig berichten in een papiaments talig dagblad over mishandelingen, die gepleegd zouden zijn door twee onderwijzers van een school te Rincon. Een van de onderwijzers die bij het incident. dat overigens volgens het bericht enkele jaren geleden plaatsgevonden zou hebben. betrokken zou zijn is de Bonaireaanse V.L.C.-voorzitter W Van Haaren. Wij vernemen dat de akties tegen hem gericht het gevolg zijn van de aktiviteiten van de V.L.C. en zijn voorzitter. Zo heeft hij onlangs een brief van de heer Tuyan Evertsz aan de pers vrijgegeven. In deze brief vraagt de heer Evertsz aan het waarnemend hoofd van Sociale Zaken en arbeid tevens eilandsraadslid de heer J. Nicolaas of de ontslagcommissie niet bijeen geroepen kan worden om het aanvechtbare ontslag te bekijken. Toen deze brief in de krant verscheen is J.Nicolaas naar de heer Van Haaren gegaan en daar heeft hij op zeer onbeschofte wijze zijn ongenoegen kenbaar gemaakt. Later verweet de heer Tuyan Evertsz het hoofd van Sociale Zaken en Arbeid dat hij met zijn vriend de manager van E Wowo gemene zaak maakte. Uiteindelijk kreeg de heer Evertsz een advocaat van het eilandgebied toegewezen. Hiermee is de kous niet af, want de heer Van Haaren die kritiek had durven leveren op het hoofd van Sociale Zaken en Arbeid omdat hij zijn werk niet verstaat, moet uitgeschakeld worden. Nu is het zo dat op Bonaire bijna niets geheim blijft. Zo vernamen we al spoedig dat het hoofd van sociale zaken J. Nicolaas. de toekomstige gedeputeerde R.Booi en de NOBO-correspondent gewapend met een schrijfmachine naar Rincon gegaan waren om een verklaring van een jongetje te halen over een incident van enkele jaren geleden. Voor deze drie volwassen mensen was dit een kleine moeite. De twee politici en de correspondent keerden weer naar Playa terug. De heer J. Nicolaas stelde naar aanleiding van het stukje „Hot news" een tiental vragen waarin zijn bezorgdheid voor het onderwijs moet blijken. Op deze manier vangt hij twee vliegen in een klap: hij neemt wraak op de V.L.C-voorzitter en hij krijgt wat publiciteit. De andere politicus R.Booi, de toekomstige gedeputeerde is bij de zaak betrokken omdat hij hoewel onderwijzer zijnde nooit lid is geweest van de onderwijzers-vereniging en er zelfs tegen gekant is gezien z'n belangen in de handel. Zoals bekend is de V.L.C. met de andere vakbonden begonnen met houden van non profit toko's. De gedeputeerde van Onderwijs Papa Statia die wij om commentaar vroegen deelde mee dat er inderdaad enkele jaren iets gebeurd was op Rincon en dat hij toen de zaak onderzocht had. Zowel door de betrokken ouders als door de onderwijzers waren fouten gemaakt. Hij heeft toen geen reden gezien om de zaak verder aanhangig te maken bij het schoolbestuur.

Illegale import uit Venezuela

KRALENDIJK — Uit welingelichte bron vernemen we dat door toedoen van de Venezolaanse consul op Bonaire een einde gemaakt is aan het invoeren van produkten op Bonaire zonder dat er modelformulieren ingevuld werden en invoerrechten betaald werden. Deze goederen werden vervoerd door Alfredo Ochoa-Tucker die piloot is voor de directeur van de Pepsi Cola- fabriek in Venezuela met een privè-vliegtuig. De piloot werd meestal opgewacht door de toendertijd waarnemend-gezaghebber R. Saleh (vriend van de piloot) en de goederen o.m. zakken witte cement werden in de dienstauto D.1 vervoerd. Doordat men in bestuurskringen zijn ongenoegen liet blijken hierover is er een einde gemaakt aan de illegale invoer van goederen uit Venezuela.

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B; tel: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel: 4222.
POLITIE: 8000.
HOSPITAAL: 8350 of 8445.
BRANDWEER: 8222.

VRIJDAG
DIVERSEN:
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
BON. MUSEUM: (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.
LUCHTPOSTSLUITING:
09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao; 15.45 voor aangetekende stukken en 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.
(N.B: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)

Atletiekclub opgericht

KRALENDIJK — Zwemleraar Eddie Christian is met enkele jongeren een atletiekvereniging begonnen. Voorlopig traint men in hardlopen estafette lopen. Het is wel de bedoeling dat er bij voldoende belangstelling aan verspringen, hoogspringen, hagelstoten enz. gedaan wordt. Voor de maand oktober staat er een wedloop van 5 km op het programma. Deze zal gehouden worden op de weg naar Sorobon. Liefhebbers kunnen zich bij Eddie Christian op geven voor deze wedloop.

Opening van ziekenhuis uitgesteld

KRALENDIJK — De stichting ziekenverpleging en bejaardenzorg maakte in een bericht aan de pers bekend dat de opening van het St. Fransiscus Hospitaal, die op 4 oktober zou plaats vinden voor enige tijd is uitgesteld, aangezien er nog enige voorzieningen dienen te worden getroffen. Het bestuur maakt verder bekend dat men wellicht enige weken zal proefdraaien alvorens de feestelijke officiele opening zal plaatsvinden.

Bonn handhaaft koers van Mark

BONN — De Westduitse regering heeft de geruchten over een op handen zijnde officiele waardeverhoging van de D-Mark tegengesproken. Op de wisselmarkten in West-Europa gingen ook maandag weer hardnekkige geruchten dat een revaluatie van de D-Mark als onderdeel van een algemene herziening van de wisselkoersverhoudingen binnen de „monetaire slang" in de maak is. Regeringswoordvoerder Armin Groenewald verklaarde in antwoord op vragen van journalisten dat dergelijke maatregelen „vandaag en in de komende weken niet ter discussie staan". Hij voegde er aan toe dat de slang goed functioneert. (Met de slang wordt bedoeld het systeem van gezamenlijk zwevende wisselkoersen van West-Duitsland, de Benelux en Scandinavie ten opzichte van andere valuta's. Onderling mogen de koersen van de valuta's in de slang niet meer dan 2,5 procent stijgen of dalen ten opzichte van een bepaalde middenkoers.

Schatten uit zee gestolen

CAPE CANAVERAL (Florida) — Uit het museum van uit zee gehaalde kunstschatten in Cape Canaveral in Florida zijn voor 750.000 dollar gouden sieraden gestolen. De directie vreest dat de daders de kostbare munten en juwelen smelten om hun sporen uit te wissen. De diefstal is maandagmorgen vroeg gepleegd. De dieven drukten de ruiten van tien glazen vitrines in. Onder de gestolen voorwerpen is een 300 jaar oude gouden keten van 3 meter lengte. Commissaris van politie Bob Tweed zei dat het er niet op leek dat de dieven beroepslui waren, maar niettemin wisten wat ze moesten wegnemen.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



8625. — Professor Prlwytzkofsky zat in het laboratorium de krant te lezen om zich te ontspannen na een nacht hard werken. Maar veel vermaak putte hij er niet uit.
„Praw", mompelde hij. „Door nieuwer gouddekking meer geld vervoegbaar. Afkoeling van financieel klimaat. Welk ener kinderij. Alsof geld wichtiger is, dan duchtiger wetenschappelijker arbeid! "
Hij sloeg een blad om, maar voordat hij zich in belangrijker zaken had kunnen verdiepen snelde Alexander Pieps de werkruimte binnen.
„Moet u luisteren! " riep de assistent opgewonden. „Ik heb daarnet een gesprek van die meneer Bommel afgeluisterd. Hij kan goud maken, zegt hij! " Daarop vertelde hij alles wat hij gehoord had, en de hoogleraar luisterde met groeiende ontstemming. Tenslotte leunde hij achteruit en begon in diep nadenken door zijn baard te woelen. ‚Goud maken door der Boml? " prevelde hij. „En heeft der geleerder Lurx dat controleerd? Heeft hij der speetsifieker gewicht ondergezocht? Heeft hij der goudproeving van Futhorn daarop aangewend? Dit is gans ongehoord. Ik moet der Lurx eenmaal in der oog vatten! ! "





„Legale diktatuur" in Paraguay

President Stroessner laat zich opnieuw herkiezen

CARACAS — De regeringspartij van Paraguay beweegt op het ogenblik hemel en aarde om het mogelijk te maken dat generaal Alfredo Stroessner in 1978 voor de zesde keer tot president wordt gekozen. Generaal Stroessner is al sinds 1954 aan de macht en dat is twaalf jaar te lang, want volgens de grondwet van Paraguay mag een president maar een keer herkozen worden.

Niemand twijfelt er echter aan dat generaal Stroessner er in zal slagen om zich in 1978 toch voor een nieuwe ambtstermijn van vijf jaar te laten benoemen. Paraguay is dan overigens in 1983 nog niet van de Stroessner's af, want dat jaar zal de generaal volgens ingewijden proberen om zijn zoon Gustavo „verkozen" te krijgen.

Generaal Stroessner wordt in Zuid-Amerika wel vergeleken met de andere beruchte diktators die zo ongeveer hun hele leven aan de macht zijn geweest: Trujillo van de Dominikaanse Republiek, Papa Doc van Haiti en Somoza van Nicaragua. Stroessner is daarbij net als zijn drie collega's volkomen meedogenloos waar het zijn politieke tegenstanders betreft. Iedereen die zich niet in laat schrijven als lid van zijn „Partido Colorado" is uitgesloten van officiele betrekkingen en andere belangrijke banen die op een of andere manier met de overheid te maken hebben; iemand die het in Paraguay waagt om werkelijke oppositie te leveren speelt met zijn leven. Paraguay is tenslotte al dertig jaar in staat van beleg en dat betekent dat het leger en de gevreesde Paraguayse politie kunnen doen wat zij willen. Het is in Paraguay al jaren heel gewoon dat iemand volkomen verdwijnt; in het gunstige geval spoelt het lijk aan op de Argentijnse kant van de rivier de Paraná, of het wordt gevonden door boeren die het slachtoffer uit een legervliegtuig hebben zien gooien.

De bisschoppelijke conferentie van Paraguay heeft niet lang geleden een document uitgegeven dat is ondertekend door alle bisschoppen van het land die gezamenlijk protesteren tegen de martelingen, de dood en de verdwijning van gevangenen, de onderdrukking van studenten en boeren, de gevangenneming van priesters en seminaristen en de uitwijzing, onlangs, van enkele Jezuieten.

Hoe is het mogelijk dat deze generaal Stroessner steeds wordt herkozen? Bij verkiezingen behalen hij zijn partij onveranderlijk een ongelooflijke meerderheid, zoals bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen, toen de Partido Colorado soms 85% van de stemmen kreeg. Er wordt in Paraguay natuurlijk op een ongelooflijke manier met de stemmen geknoeid; de stemmers worden geintimideerd en Stroessner heeft er in de loop der jaren steeds voor gezorgd dat zijn herverkiezing ondanks de bepalingen in de grondwet toch mogelijk was. Stroessner kwam 22 jaar geleden aan de macht toen de vorige president, Frederico Chaves, in 1954 tijdens een coup werd afgezet. In 1958 waren er geen problemen, want de eerste herverkiezing was volgens de grondwet mogelijk. Paraguay leefde toen onder een onverbloemde diktatuur en diktatuur en Stroessner was de enige kandidaat. In 1963 ontdekte een groep uiteraard gezagsgetrouwe juristen dat Stroessner eigenlijk best nog een keer kon worden gekozen omdat zijn eerste ambtstermijn eigenlijk niet gold: hij had toen immers alleen maar de ambtstermijn van president Chaves volgemaakt? In 1968 moest de grondwet herzien worden en er kwam een tijdelijk artikel dat Stroessners herverkiezing dat jaar en in 1973 mogelijk maakte. Bij iedere verkiezing behaalde Stroessner meer stemmen. „Dat bewijst zowel zijn populariteit als de perfektie van het officiele stemsysteem", aldus een bittere waarnemer.

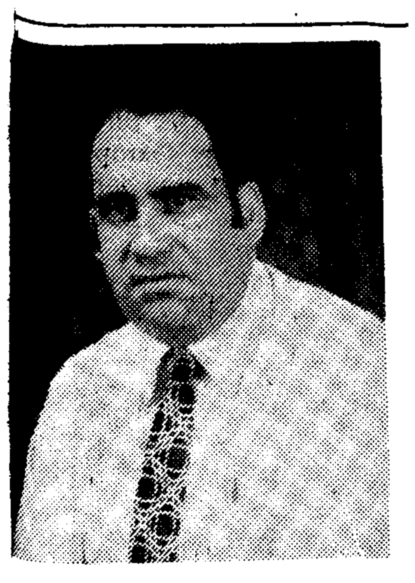
Voor 1978 moest echter iets nieuws verzonnen worden. Het verbaasde dan ook niemand toen de Jongerenafdeling van de Partido Colorado dit jaar opeens unaniem voorstelde om het mogelijk te maken dat de president herkozen werd. Het voorstel werd begeleid door jubelende perscommentaren voorgelegd aan de partijleiding, die het goedkeurde en doorzond naar de „Volksvertegenwoordiging" van Paraguay. De tachtig leden van de Partido Colorado stemden voor, de zeventien leden van de oppositie-partijen tegen en daarmee was de grondwet in feite al gewijzigd. Er moet nu nog een grondwetscommissie worden benoemd die de wijziging van artikel 173 in de constitutie waar zal maken, maar dat is een formaliteit. Generaal Stroessner kan er zeker van zijn dat hij tot 1983 over Paraguay heerst.

PARAMARIBO — De ambassadeur van de republiek Indonesia, R. Utoyo Sutoto heeft de president van de republiek Suriname dr. J. Ferrier officieel uitgenodigd voor een bezoek aan Indonesia. In verband met de op 22 mei 1977 in Indonesia te houden algemene verkiezingen zal dit bezoek op een nader te bepalen datum (na 22 mei 1977) plaatsvinden.

WERKGELEGENHEIDSPROJECTEN BEHOUDEN VOORRANG

Groot aantal projecten goedgekeurd

Nederland zet punt achter geven van begrotingshulp



WILLEMSTAD — Met ingang van deze week is de heer Niels de Paula tijdelijk belast met de leiding van de afdeling public relations van Shell Curacao n.v. De heer De Paula gaat voor een periode van naar verwacht een halfjaar de heer J.M. Statius van Eps vervangen die zich zal gaan bezighouden met het bestuderen van mogelijkheden ter verbetering van de interne communicatie bij Shell Curacao. Met dit doel zal door de heer Van Eps een z.g. task force worden gerecruteerd uit Shell-werknemers. De heer Niels de Paula werd op 27 januari 1935 op Curacao geboren. Hij trad op 1 november 1957 in dienst bij Shell Curacao bij de afdeling Office Services van welke afdeling hij per 1 juli 1970 tot hoofd werd benoemd. De heer De Paula studeert rechten aan de Antilliaanse Hogeschool.

WILLEMSTAD. — Nederland zal in de toekomst geen projekten meer financieren die te maken hebben met begrotingshulp, zoals de verbeteringen aan wegen, telefoonvoorzieningen e.d. De Antillen dienen daarvoor zelf de middelen te zoeken. Nederland heeft duidelijk gesteld dat de Antillen dit zelf moeten doen. Dit zei minister M. Pourier van Welvaartszorg gistermiddag tijdens een persconferentie in Willemstad. De Antilliaanse bewindsman noemde zijn reis naar Den Haag succesvol. Van de 60 projecten, waarvan een deel lopende, werd op 37 punten vooruitgang geboekt. Minister Pourier merkte op dat de Antilliaanse delegatie een beroep gedaan heeft op de Nederlandse regering om bij de beoordeling van de inhoud van de projekten mede rekening te houden met de omstandigheden en normen, die in de Antillen als land in ontwikkeling gelden. Iets waarvoor Den Haag volledig begrip had. Overeengekomen werd dat in de interim-periode de ontwikkelingssamenwerking op de huidige voet zal worden voortgezet en dat gedurende die periode de bestaande bestuurs- en beheersregelen van kracht zullen blijven. De persconferentie werd bijgewoond door de gedeputeerden Don Martina en G. de Paula die deel hadden uitgemaakt van de delegatie en die gepleit had voor diverse Curacaose projekten, waarvoor een groot deel men bij Nederland een open oor vond.

Volgens minister Pourier is een aantal reeds lopende projekten besproken en is van gedachten gewisseld over projekten, die men van Antilliaanse zijde in de naaste toekomst aanhangig wil maken. Daarbij zal prioriteit worden gegeven aan projekten, die direct dan wel indirect van gunstige invloed kunnen zijn op de werkgelegenheid en op het vergroten van de "self-reliance" der eilanden. In dit verband merkte minister Pourier op dat de Antillen moeten gaan sparen zodat men niet steeds Nederland om geld behoeft te vragen. Hij merkte op dat op deze voet zoals wij leven, dit niet kan. Er dient een gezond beleid te komen opdat wij Nederland kunnen zeggen zich niet te bemoeien met onze aangelegenheden. Hij merkte op dat Nederland begrip had getoond voor de wensen van Antilliaanse zijde. Begin november wordt prof. mr. De Gaay Fortman op de Antillen verwacht. Voor wat betreft Bonaire had de minister gepleit voor financiering voor het uitbreiden van hotel Bonaire. De definitieve goedkeuring zal eerst na een gunstige beoordeling van de plannen plaatsvinden. De bewindsman hoopt echter dat tijdens het bezoek van minister De Gaay Fortman goedkeuring hieromtrent zal krijgen. Ook over de uitbreiding tot 94 kamers van het Flamingo Beach hotel werd van gedachten gewisseld. Goedgekeurd werd 50 procent in het aandelenkapitaal door de Nederlandse Participatie Mij. De andere helft van de benodigde financiele middelen zal de hotelmaatschappij uit andere bronnen moeten verkrijgen. Er zal door Nederland een deskundige worden afgestaan — voor drie jaar — om de landbouwontwikkeling op Bonaire te stimuleren. Een integrale aanpak is nodig met het oog op een verbetering van de werkgelegenheid en eigen voedselvoorziening.

Voor wat betreft de verbetering van Cambes wacht Nederland het rapport af van de aangetrokken Spaanse deskundige. Nederland ging akkoord dat in het kader van het Meerjarenplan een verzoek daartoe wordt ingediend om in de eerste fase van het projekt de heer Rodriquez aan te trekken voor de tijd van drie jaar en tevens om het machinepark aan te passen. De tweede fase zal in een later stadium worden voorgebracht, waarbij tevens zal worden bezien of nieuwe aandelen bij derden kunnen worden geplaatst dan wel leningen van derden kunnen worden aangetrokken. Ten aanzien van Sint Maarten staat Nederland welwillend tegenover het medisch-centrumprojekt. De stukken zullen volgens de voor sociale en educatieve projekten geldende procedure bij de Nederlandse regering worden voorgebracht. Voor wat betreft de studie voor ontwikkeling van de grote zoutpan en Philipsburg werd afgesproken dat de studie nog afgerond moet worden. De bedoeling is o.m. een stuk van het oostelijk deel van de zoutpan te dempen o.m. de volkswoningen. Nederland heeft toegestemd een bedrag van maximaal 65.000 Ant. gulden te geven t.b.v. de opstelling van een ruimtelijk ontwikkelingsplan voor St. Eustatius. Inzake het waterreservoir zal van Nederlandse zijde ingeval door de Antillen wordt aangetoond dat beneden de hoogtelijn van 100 meter geen adequate domeingrond beschikbaar is voor de bouw van bedoeld waterreservoir, het projekt verder in gunstige zin zal worden afgehandeld. Ook voor de rehabilitatie van de proeftuin Concordia werd gesproken.

Van Antilliaanse zijde wordt ten behoeve van de bevordering van land-en tuinbouw op Sint Eustatius aan een in Nederland nog niet bekend plan Agroco de voorkeur gegeven boven het plan Butter, hoewel er ook voor dat plan waardering bestaat. Het plan Agroco kan bij Nederland ter financiering worden voortgebracht nadat daarover door de per 1 november 1976 uit te zenden voorlichtingsdeskundige de Bovenwindse eilanden positief advies is uitgebracht. T.a.v. het restaureren van de guesthouse tot multifunctioneel gebouw, waaronder overbrenging bestuurs-en administratiekantoor werd opgemerkt dat de Antillen zelf de bouwkundige indeling en de inrichtingen van het pand tot overheidskantoor op zich zullen nemen. Van Antilliaanse zijde zullen de Antilliaanse leden van de Adviesraad bij de voorbereiding van dit plan worden ingeschakeld.

Voor wat betreft Saba zal Nederland binnen een maand over het wegenprojekt een beslissing nemen. Inzake de nieuwbouw hospitaal staat Nederland welwillend tegenover dit projekt. De verklaring van geen bezwaar van de centrale overheid wordt afgewacht. Nagegaan zal worden of in verband met de beperkte financiele armslag van Saba de vereiste eigen inbreng kan worden teruggebracht van 25 tot 15 procent. Blijkt deze 15 procent alsnog een probleem op te leveren dan is de Antilliaanse regering bereid financiele steun te geven waardoor het verschil wordt aangepast. Bij Nederland vond men verder een open oor voor het bouwen van de industriehal op Saba. Dit projekt zal aan 15 man werkgelegenheid bieden. Het projekt moet echter nog bij Nederland worden ingediend, waarbij getoond moet worden dat de hal ook daadwerkelijk in gebruik zal worden genomen.

VBC-radiopraatje

WILLEMSTAD — Het volgend onderwerp dat de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, de VBC in haar radioprogramma op dinsdag 28 september zal behandelen is "ganashi" (winst). De uitzending vindt plaats om half zeven 's avonds via de Curom, 850.

Edvard en Carol Kyn
Mark en
Erik
geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon en broertje
DERREK JEFF
910 EAST RIDGEWOOD DRIVE
PARMA OHIO 44131
U.S.A.
23 september 1976

WILLEMSTAD — De gedeputeerde voor energie, G. de Paula heeft gisteren aan de direktie van Shell Curacao n.v. een plakkaat aangeboden als blijk van waardering voor de hulp welke de oliemaatschappij had geleverd tijdens de periode van waterschaarste op Curacao. Vanaf 16 juni heeft de Shell twee miljoen liter water per dag geleverd voor de wijken in de omgeving van de raffinaderij en ook voor de watertrucks die werden ingeschakeld om buitenwijken van water te voorzien. Op de foto van rechts naar links de heer Niels de Paula waarnemend hoofd afdeling Shell p.r., general-affairs-manager ir. G. Wawoe, gedeputeerde de Paula, Shell general-manager ir. G. Stijntjes en de heer Norman Christina van de p.r. afdeling van het eilandgebied.



Olie

(Vervolg van pag. 1)

morele overwegingen tot nu toe ook aanvaarde stringentere prijsbinding dan andere in onze maatschappij opererende ondernemingen. Shell Curacao n.v. b.v. maakte vorig jaar een verlies van maar liefst zes miljoen gulden alleen als gevolg van het onder de kostprijs leveren van water aan het eilandgebied Curacao ten behoeve van de onder-producerende DWEP. De benzineprijs is de afgelopen jaren op de lokale markt slechts met fracties van centen aangepast, terwijl de grondstof — en ook de verkoopsprijs van produkten elders ter wereld, drastisch omhoog is gegaan.

Van Shell-zijde wordt voorgerekend dat de benzineprijs aan de pompen eigenlijk met drie cent omhoog had moeten gaan i.p.v. de toegestane verhoging van een cent om niet met verlies te werken, terwijl de prijs van LPG-huisbrandgas verdubbeld zou moeten worden (van f.15 naar f.30) om zonder verlies te opereren.

Wij kunnen de argumenten van Economische Zaken en van onze huidige bestuurders volkomen begrijpen wanneer zij stellen dat verhoging van de benzineprijs en van de gasprijs catastrofale inflatoire gevolgen zou hebben. Maar van de andere kant willen wij ervoor waarschuwen dat men terdege uit moet kijken om de vette melkkoe waarvan onze economie al generaties lang profiteert niet zodanig uit te melken dat zij het begeeft. Want ondanks de vlucht welke de toeristenindustrie heeft genomen gedurende de afgelopen jaren en ondanks het feit dat de basis van onze economie aanzienlijk breder is geworden door talloze andere aktiviteiten, blijft nog steeds een feit dat bijna de helft van ons nationaal produkt wordt opgebracht door de olieraffinaderijen.

Momenteel is een voorstel in de maak bij het BC van Curacao voor het introduceren van een nieuwe olieheffing op de — als wij het goed hebben kunnen volgen — doorvoer van olie. Voorafgaande aan de behandeling van dit ontwerp zijn Frente en de DP elkaar reeds de vliegen aan het afvangen, want beiden willen met de eer gaan strijken een nieuwe bron van inkomsten voor het eilandgebied — en in feite voor alle eilanden waar een oil-terminal staat — te hebben aangeboord.

Afgezien van het feit dat de pas gevestigde terminals „tax-holidays" hebben bedongen bij hun vestiging op de Antillen, achten wij het moment om ondernemingen die een nieuwe impuls komen geven aan onze op apegapen liggende economie-fiscaal de duimschroeven aan te draaien, wat ongelukkig gekozen.

Voordat wij tot belastingmaatregelen over gaan zou nagegaan kunnen worden of er niet op aktievere manier nieuwe bronnen van inkomsten kunnen worden geopend en of door verhoging van produktiviteit en efficiency de reeds bestaande bronnen niet kunnen worden uitgebreid. Bijvoorbeeld in de agrarische sector in een land waar een onwaarschijnlijk groot deel van de deviezen geexporteerd moet worden om allerlei, dure voedingsmiddelen te importeren. Premier Burnham van Guyana — een man waar in onze regio steeds meer naar gekeken wordt — zei ooit dat de bevolking van zijn land tot armoede en onafhankelijkheid gedoemd zou blijven indien het land niet in staat zou zijn het eigen voedsel te produceren. Geldt dat voor ons niet evenzeer?

Herstructurering ontwikkelingshulp

WILLEMSTAD — Voor de afronding van de werkzaamheden aan de infrastructuur van de in aanbouwzijnde 580 volkswoningen te Seroe Fortuna heeft Nederland een aanvullend bedrag van f.1.4 miljoen Ant. gulden goedgekeurd. T.a.v. de 220 volkswoningen te Kustbatterij handhaaft Nederland de eerder gemaakte afspraak dat Nederland aan de financiering voor de bouw van deze huizen voor tweederde deel zal bijdragen. Voor het vaststelling van een financieringsprogramma van daarna volgende woningcomplexen zal eerst kennis moeten worden genomen van het advies van de Nationale Woningraad en zal een woningstichting in bedrijf moeten zijn gesteld. In dit verband worden er experten op Curacao verwacht om hierbij gedurende drie jaar te helpen. Dit zei gedeputeerde Don Martina van Financien gistermiddag tijdens de persconferentie waar verslag werd gedaan van de geboekte resultaten van de dienstreis naar Den Haag.

Volgens de gedeputeerde moet er een herstructurering komen in de Ontwikkelingshulp t.b.v. Antillen in het bijzonder en van Curacao in het algemeen. Samen met deze hulp moeten de projekten gericht zijn in blijvende werkgelegenheid waardoor de levensomstandigheden van de minder bedeelden verbeterd worden. Van Curacaose zijde werd er gepleit voor deze vorm van Ontwikkelingshulp. Dit moet ons, aldus de gedeputeerde, minder economisch, sociaal, cultureel en financieel

(Men leze ver op pag. 5)

Informatie-avond in Dominicusschool

WILLEMSTAD — De Veterinaire dienst houdt vanavond in samenwerking met de pr-afdeling van het eilandgebied Curacao een informatie-avond in de St. Dominicusschool te Montagne. De aanvang is vastgesteld op zeven uur. Het publiek zal worden voorgelicht omtrent de bestrijding van de schroefwormvlieg. Daarbij zal o.a. het woord gevoerd worden door gedeputeerde, mevrouw M. Liberia Peters.

Een forum bestaande uit de gedeputeerde dr. R. Gorsira, hoofd Veterinaire dienst, en vijf personen die een speciale cursus in de VS hebben gevolgd zullen ingaan op alle vragen van de zaal. Men zal ook een film vertonen over de schroefwormbestrijding.

Arends-Every winnen rally-kampioenschap

ORANJESTAD - De Caiquetioclub daverde zondagavond van enthousiasme bij de huldiging van Errol Every en Lito Arends als C.A.R. - kampioensteam 1976.

Met hun tweede plaats in de Caiquetio - C.A.R. - rally kwamen zij onbedreigd in het bezit van de wisselbeker. Het gezellige feest rondom de huldiging en de prijsuitreiking vormde een mooie afsluiting van een rallydag, die in alle gezichten geslaagd was.

Met grote nauwgezetheid en een volledige inzet hebben Lucas Croes, Renk Ruiter, Rudi Oduber, Don Quant en Ovi Croes hun grote uitzetterskwaliteiten botgevierd op de 56 deelnemende A - en B - teams, die onwetend van de ene val in de andere tuimelden en zich uiteindelijk eigenaars mochten noemen van een respektabel aantal strafpunten.

De uitzetters verdienen een geweldig kompliment voor de manier waarop zij de deelnemers het gevoel gaven aanhoudend op de juiste route te rijden, terwijl pas na de finish bleek, hoe misplaatst dat gevoel bij vele rijders was geweest. De teleurstelling, die daardoor ontstond, kon echter het plezier, dat men tijdens het rijden had, niet meer wegnemen. Juist daardoor was de gehele rit een grote reklame voor de rallysport op Aruba. De C.A.R. hoopt dan ook dat het toegenomen enthousiasme reeds bij de volgende rit (Colegio - rally) gepland op 7 november a.s.) zal leiden tot een nog hoger aantal inschrijvingen. De Caiquetio - C.A.R. - rally werd in de B klasse gewonnen door Ank en Peter Jansen, die nu moreel verplicht zijn een volgende keer in de A-klasse te starten. Dat een dergelijke promotie beslist geen ramp is, bewezen Albert Bijker en Paul Antkowiak, die pas gepromoveerd, nu ook in de A-klasse ruimschoots de sterksten bleken. De uitslagen luiden voor de Caiquetio-C.A.R.-rally:

A-klasse: 1) A. Bijker - P. Antkowiak 387 str. punten; 2) E. Every - L. Arends 461 str. p.; 3) S. Hermsen - H. Hermsen 526 str. p.; 4) D. v/d Briel - G. van Omme 569 str. p.; 5) F. Beemster - G. Vosselman 592 str. p.; 6) R. Arends - R. Arends 629 str. p.; 7) R. de Graaf - F. Meenhorst 631 str. p; 8) I. de Roo - H. van Wijk 634 str. p.; 9) L. Vosselman - P. Pronk 637 str. p.; 10) I. v/d Ende - S. v/d Ende 642 str. p.

B- klasse: 1) A. Jansen - P. Jansen 450 str. p.; 2) H. Croes - J. Croes 519 str. p. 3) J. Rutgers - W. Rutgers 534 str. p.; 4) J. Oduber - G. Marugg 604 str. p.; 5) - C. Peetzold - W. Andres 621 str. p.; 6) G. Meenhorst - M. Meenhorst 647 str. p.; 7) Hiemstra - Dirk 647 str. p.; 8) H. Schnogg - L. Schnogg 648 str. p.; 9) G. Nava - Ververst 648 str. p.; 10) J. Koelega - Ruiter 660 str. p. Eindklassement - Arubaans Kampioenschap: 1) E. Every - L. Arends 77 punten; 2) S. Hermsen - H. Hermsen 65 punten; 3) I. de Roo - W. Kuiper 59 punten; 4) L. Harteveld - R. Timmer 58 punten; 5) D. Quant - R. Ruiter 57 punten; 6) D. Oduber - R. Oduber 54 punten; 7) F. Lejuez - I. Maduro 49 punten; 8) D. v/d Briel - G. van Omme 45 punten; 9) O. Croes - L. Croes 43 punten; 10) H. Dijkhout - M. Dijkhout 35 punten.

American Airlines boekt weer winst

ORANJESTAD - De maand augustus is een buitengewoon gunstige maand geweest voor American Airlines, zoals blijkt uit een persverklaring uitgegeven door deze luchtvaartmaatschappij. Men heeft in de maand augustus verdiensten gehad van 20.6 miljoen hetgeen gelijk staat aan 72 dollarcent per aandeel. In dezelfde maand in 1975 had de maatschappij verdiensten van 14.5 miljoen oftewel 51 dollarcent per aandeel. Volgens president-direkteur Albert V. Casey is er in de eerste acht maanden een batig saldo van 54 miljoen geweest, vergeleken met een verlies van 2.8 miljoen in dezelfde periode vorig jaar.

De president-directeur zei zeer tevreden te zijn met het resultaat en met de buitengewone arbeid van het grond- en luchtpersoneel vooral gedurende de drukke Bicentenial zomerperiode. De totale inkomsten van augustus bedroegen 198.7 miljoen, hetgeen een toename betekent van 16.5 procent vergeleken met augustus vorig jaar. Operatiekosten, stegen in die tussentijd met 13.3 procent tot 172.4 miljoen.

VN-assemblee weer bijeen

NEW YORK — De Luxemburgse premier, Gaston Thorn, heeft de algemene vergadering van de Verenigde Naties gisteren bij de opening van het nieuwe zittingsjaar opgeroepen concrete maatregelen te treffen tegen gijzelingen bij vliegtuigkapingen. Thorn, die tijdens de afgelopen zitting voorzitter was van de algemene vergadering en na de opening in die functie werd afgelost door Sri Lanka's VN—vertegenwoordiger Hamilton Shirley Amerasinghe, meende dat geen enkele staat belang kan hebben bij een voortduring van deze „anarchistische storingen in de internationale betrekkingen". Daarnaast wees Thorn de VN op hun verplichting een beroep te doen op de strijdende partijen in Libanon serieuze onderhandelingen te beginnen. Tot nog toe is elk VN-initiatief ten aanzien van Libanon gestuit op verzet van de Arabische landen. Eerste actie van de algemene vergadering na de gebruikelijke minuut stilte voor gebed op meditatie en de verkiezing van de nieuwe voorzitter, was de toelating van de in de Indische Oceaan gelegen Seychellen als 145e lid van de VN.

AGENDA ARUBA

esse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Opp-Wever, INGRID, La Palma, La Popular en Piet de Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-Divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: DE VEER: 20.30 Three dags of the Condor (18 jr) RIALTO: 20.00 Busting (14 jr)
BALASHI: DRIVE INN: 20.30 The Christmas Kid (14 jr)
SAN NICOLAAS: PRINCIPAL: 20.30 The Legend of Machine Gun Kelly (14 jr).

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel 3168; Noord: tel 6425; Sta Cruz en Paradera: tel 8288; Savaneta en Brazil: tel 6020; San Nicolaas: tel 5906; Kantoor: Dakota, Patiastraat 7: tel 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel 5712.

NACHTDIENST DOKTOREN:
San Nicolaas en Savaneta: Dokter C.E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel 5816.

DIVERSEN.

SPORT

ARUBA JRS TOERNOOI: 19.00 jrs kl; 20.00 en 21.00 dames kl - baan Aruba Jrs.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS:
DAF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos-Chiquito; 10.00 te Hartschool; 11.30 te Sint Antonuisschool, Savaneta.

OPEL: 08.30 te Puis X school; 10.30 te Fatimacollege, Dakota.

LUCHTPOSTSLUITING:
10.30 en 15.00 voor Europa; 13.30 en 15.00 voor New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt een uur voor postsluiting)

TELEARUBA

17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 ned. nieuws; 18.30 NOS-journaal; 18.45 eng nieuws; 19.00 entre brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 nos tera; 20.30 Rhoda; 21.00 the rookies; 22.00 telenoticias; 22.30 Cultuur en Opvoeding; 23.30 Whickers World.

MOSKOU — Bij Odessa is een straffenschedel gevonden die 10 à 15 miljoen jaar oud moet zijn, aldus het persbureau Tass. De schedel is goed bewaard gebleven maar de onderkaak ontbreekt.

„Zo niet dan is mijn carriere afgelopen"

Betico Croes rekent op 50 procent bij referendum

DEN HAAG. — „Als uit een volksraadpleging zou blijken dat minder dan de helft van de Arubanen niet voor onafhankelijkheid buiten de andere eilanden van de Nederlandse Antillen is, is mijn politieke carriere afgelopen". Dit heeft de leider van de Arubaanse partij MEP, Betico Croes vandaag in Den Haag gezegd.

Hij vertelde dat binnen zes maanden op Aruba een volksraadpleging zal worden gehouden in de vorm van een opiniepeiling. De vraag aan de Arubanen zal zijn of zij bereid zijn mee te werken aan een federale Antilliaanse republiek zoals Nederland en de vijf andere Antilliaanse eilanden willen. Croes zei ervan overtuigd te zijn dat zeker tweederde van de Antilliaanse bevolking „nee" zal antwoorden op die vraag. Dan zal zijn partij verder gaan werken aan een onafhankelijk Aruba met — als de andere eilanden dat willen — een geinstitutionaliseerde vorm van samenwerking met die eilanden.

Het bewijs dat de meerderheid van de Arubaanse bevolking voor onafhankelijkheid is, moet volgens Croes geleverd worden om de Verenigde Naties te overtuigen van de wens voor onafhankelijkheid. Tijdens een bezoek aan de V.N. in New York was hem namelijk gebleken dat Aruba over de basiselementen beschikt om een souvereine staat te worden maar dan moet volgens de MEP-leider de wens voor zelfstandigheid gebleken zijn.

Croes zei voor het streven van Aruba ook steun te hebben gevonden bij sociaal-democratische en christen-democratische partijen in verscheidene landen. Daarom kon hij zich niet voorstellen dat de progressieve partijen in Nederland zijn partij, die volgens hem ook de sociaal-democratische beginselen is toegedaan, niet steunen bij haar streven.

Wij van de MEP denken dat de PvdA zich verschuilt achter een A.R.- minister en niet met open vizier een confrontatie waagt", aldus Croes. Hij vreesde de komende maanden moeilijkheden te zullen krijgen met bepaalde Nederlandse politici. De heer Croes zei te willen bewijzen dat die politici in Koninkrijksverband niet opkomen voor de fundamentele rechten van de mens. „Met woorden (keerpunt '72) stellen zij dat zij voor de onafhankelijkheid zijn van Suriname en de Nederlandse Antillen. Suriname is onafhankelijk maar nu Aruba spoedige onafhankelijkheid wenst zijn ze erop tegen," zo zei hij.

Croes herhaalde nogeens dat wanneer Nederland niet meewerkt aan het onafhankelijk worden van Aruba, het eiland de soevereiniteit eenzijdig zal uitroepen. Een eventueel dichtdraaien van de ontwikkelingshulpkraan zou zijn partij op de koop toenemen.

De politicus liet weten dat men op Aruba sedert juni bezig is met het samenstellen van een ontwikkelingsplan voor het eiland. In de loop van volgend jaar moet het klaar zijn. Een belangrijk onderdeel van het plan is volgens Croes een vooruitstrevend sociaal beleid op Aruba. In verband daarmee wil hij een migratiebeperking binnen de Antillen.

Zijn partij is bang, dat wanneer op Aruba goede sociale voorzieningen komen, bewoners van andere eilanden daar ook van willen profiteren. „Daarom moet op zeer korte termijn ook voor de onafhankelijkheid van Aruba een migratieregeling van toepassing worden. Slechts dan kunnen we verder werken aan onze plannen voor sociale voorzieningen"., aldus Croes.

Rond tien procent van de tweeënzestigduizend inwoners van Aruba komt van de andere Nederlands-Antilliaanse eilanden. Ze vormen volgens Croes een geintegreerd deel van de bevolking. Ze zullen dus niet onder de migratieregeling vallen, aldus Croes, we zullen ook proberen Arubanen die op andere eilanden en in Nederland wonen naar huis terug te krijgen.

De Arubaanse politicus zei dat landen als Venezuela, Çolombia, Costa Rica en Panama niet daadwerkelijk willen meewerken aan het onafhankelijkheidsstreven van zijn eiland. „Maar zij zullen wel direct na het uitroepen van die onafhankelijkheid Aruba erkennen en steunen. Die toezeggingen hebben wij", aldus Croes, die trouwen van mening was dat ook in Nederland een aantal politici van oordeel is dat Aruba nadat het onafhankelijk is geworden gesteund moet worden.

Recherche geeft details roofmoord

ORANJESTAD - Het is na zeer lange tijd dat op Aruba een roofmoord is gepleegd, aldus inspecteur Remy Zaandam vanmorgen tegenover de Amigoe sprekende over de roofmoord op de 71-jarige Enrique Henriquez.

Zoals bekend zijn als verdachten in deze zaak gearresteerd de 25-jarige R.R. en de 23-jarige L.C.

Beiden hebben een volledige bekentenis afgelegd. Naar verluidt zou het plan door R. zijn opgevat die zijn vriend C. meesleepte.

Men besloot het slachtoffer dat werkzaam was bij een gasolinepompstation te Santa Cruz om een lift te vragen naar een feestje te Barcadera. Op een stille landweg, overvielen beide verdachten de man en na hem met een telefoonlijn te hebben gewurgd, kreeg hij nog wat klappen met een steen op zijn hoofd. Zij beroofden het slachtoffer van zijn geldkistje, waarin de opbrengst van die dag van het gasolinestation zat (naar schatting duizend gulden). Meteen hierna gingen de jongemannen naar San Nicolas waar zij het geld grotendeels opmaakten aan vrouwen en drank. De volgende dag vertrok R. met zijn vriendin naar Curacao waar hij enige dagen geleden werd aangehouden.

Intussen heeft de recherche ook de 30-jarige J.C als heler in deze zaak aangehouden, die 160 gulden van het geroofde geld in ontvangst had genomen.

De recherche heeft intussen ook de gebroeders K. en F. in vrijheid gesteld die eerder in verband met deze zaak waren aangehouden.

Sanering van Village goedgekeurd

ORANJESTAD — Nederland is akkoord gegaan met de definitieve goedkeuring van een bedrag van f.1.238.000 voor aankoop van gronden en opstallen ten behoeve van de realisatie van het projekt "renovatie Village en Esso Heights" op Aruba. Dit echter onder de opschortende voorwaarden, dat de betreffende eilandelijke regeling op basis van de thans aangenomen landsverordening Ruimtelijke ordening in werking is getreden.

Klacht van management Sheraton:

Werknemers van Pavarini gedragen zich ergerlijk

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het Aruba Sheraton hotel aan alle publiciteitsmedia blijkt dat de problemen die bij voornoemd hotel veroorzaakt worden door werknemers van de Pavarini Co., welk bedrijf het naast het Sheraton gelegen Concorde hotel bouwt, thans een onverdraaglijk punt bereikt hebben. Deze werknemers — aldus de Sheraton verklaring — schijnen besloten te hebben te laten zien wat zij kunnen doen, na onze aanklachten en nadat een krant getracht had ons te helpen.

Zij (de werknemers) komen nu in groepen van veertig of vijftig. Zij vernielen de ijzeren omheining tussen beide hotels, beschadigen onze strandfaciliteiten, komen het hoofdgebouw binnen, beledigen de vrouwelijke gasten en nu proberen zij de kamers binnen te dringen. Vandaag vond een van deze werknemers een dame op het terras van haar kamer, en begon haar oneerbare voorstellen te doen. Toen de dame hem verzocht weg te gaan, ging hij uitdagend verder, en ging pas weg toen de dame naar de telefoon liep om hulp te vragen. De politie kan het probleem niet stoppen, omdat zij onderbezet is. Waar kunnen wij naar toe voor hulp? Wat kunnen wij doen? Wie kan deze vraag beantwoorden? Wij staan zonder bescherming en ter beschikking van die individuen. Wat zal morgen hun volgende stap zijn? Dit wordt schijnbaar een terreurfilm. De overheid, politie, FTA, Pavarini, kranten, wie kan deze mensen een halt toeroepen? Tot zover de verklaring van het Aruba Sheraton Hotel. Wij willen hierbij aantekenen volkomen eens te zijn met de noodkreet van Sheraton dat dit soort barbarisme niet langer getolereerd moet worden. De justitie-onderbezet of niet — kan niet langer op zich laten wachten omdat het hier zuiver een zaak is van verstoring van de orde en rust. Al het nadeel dat het Arubaanse toerisme door dit barbarisme reeds geleden heeft en zal lijden, komt namelijk voor rekening van de justitie zolang zij nalaat in dit langslepend geval met de sterke hand op te treden.

IOUWA-leden akkoord met nieuwe cao

SAN NICOLAS. — Het overgrote deel vvan de leden van de Lago-vakbond IOWUA heeft zich gisteren uitgesproken ten gunste van de nieuwe cao met de Lago. Zoals bekend hebben de leden van de IOWUA gisteren gedurende de hele dag hun stem kunnen uitbrengen ten kantore van de IOWUA, waarbij men kon stemmen tussen: cao of staking. Voor de cao stemden 500 leden, terwijl 265 hun stem uitbrachten ten gunste van een staking. Acht stemmen waren blanco, terwijl een totaal van dertien ongeldig waren. In totaal hebben 786 personen aan de stemming deelgenomen en gingen 94 personen niet ter stembus.

Ook MEP gekant tegen voorstel van Frente

ORANJESTAD — Het MEP-statenlid Apolonio Werleman heeft vanmorgen als reaktie op de PPA-en Frente-verklaringen in de Amigoe van gisteren de volgende verklaring afgelegd.

Met betrekking tot het initiatief — ontwerp van Frente tot wijziging van de verdeling van de zetels in de Staten (Curacao 18, Aruba 10, Bonaire 3 en Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten ieder één) wens ik te verwijzen naar artikel 149 van de Staatsregeling N.A., in het bijzonder lid vier dat zegt: "een ontwerp landsverordening betreffende de bepalingen van het voorgaande lid wordt niet aan de Staten aangeboden, noch bij een initiatief-ontwerp door dit lichaam in onderzoek genomen dan nadat het gevoelen der regering van het Koninkrijk is ingewonnen". Verder kan verwezen worden naar de artikelen 42 en 44 van het Statuut waarin daarop betrekking hebbende bepalingen zijn opgenomen. Speciale aandacht wordt gevestigd op de toelichting van artikel 44 op pagina 85. Volgens statenlid Werleman dient de vraag te worden beantwoord of in de regering van het Koninkrijk hieromtrent in te winnen. Hier zal de PPA eerst moeten tonen of zij daaraan zal medewerken of niet. De vastgestelde procedure moet eerst gevolgd worden alvorens het Frente-initiatief ontwerp bij de Staten in behandeling kan worden genomen. Overigens, aldus de heer Werleman, is het zonder meer bekend dat de MEP een dergelijk voorstel nooit kan steunen noch goedkeuren.

Bezoek Staten aan Nederland beeindigd

DEN HAAG - Met een diner dat werd aangeboden door de voorzitters van de Eerste en Tweede Kamer, is gisteravond het bezoek geeindigd, dat een delegatie uit de Staten van de Nederlandse Antillen aan Nederland heeft gebracht.

Overdag waren de Antilliaanse statenleden samen met Nederlandse collega's met een vliegtuig van de Koninklijke luchtmacht van het vliegveld Ypenbrug bij Den Haag naar de provincie Friesland gereisd. Ze brachten daar een bezoek aan een studiecentrum van de friese landbouwcooperatie, een varkensfokkerij en een veehouderij. Het bezoek aan het studiecentrum kwam in de plaats van een bezichtiging van de boerderij van het CHU Tweede-Kamerlid Tolman.

Den Haag akkoord met bouw bedrijfshallen

ORANJESTAD — Nederland is in principe akkoord gegaan met tijdelijke hulp bij de bouw van bedrijfshallen in het vrije zone gebied op Aruba. De in 1972 verkregen hal is inmiddels uitgegeven terwijl het eiland zelf in een volgende hal zal voorzien. De bouw van verdere hallen dient gefaseerd te geschieden, waarbij — in algemeen overleg tussen Nederland en de Nederlandse Antillen — mogelijk afwisselend een hal door Aruba en Nederland wordt gefinancieerd, hetgeen betekend dat een derde hal voor financiering uit de ontwikkelingshulp kan worden aangevraagd.

Ter vermijding van onnodig kapitaalsverlies zal over verdere investeringen op dit gebied pas kunnen worden beslist nadat voldoende zekerheid bestaat dat de aanwezige hallen nagenoeg volledig worden benut en vaststaat dat de betreffende stichting niet uit eigen middelen in meerdere hallen kan voorzien.

Voor wat betreft Aqua Nova werd van Nederlandse zijde toegezegd het aanvullingsverzoek nogmaals in overweging te nemen tegen de achtergrond van beschikbare middelen, van de door Aruba zelf ter zake geleverde en te leveren bijdrage en in het kader van een nieuwe prioriteitenvaststelling.

T.a.v de volkswoningbouw zal men de deskundigen van de Nationale Woningraad verzoeken ook omtrent verdere plannen, Aruba van advies te dienen. Van de onder constructie zijnde 500 volkswoningen is de vijftig-vijftig verhouding met betrekking tot de kosten van de woningen zelf in principe gehandhaafd. Mocht echter blijken dat de bijdrage van Nederland per woning aan het complex Seru Fortuna op Curacao nominaal hoger uitkomt dan de vorenbedoelde vijftig procent, dan zal Nederland Aruba dit zelfde bedrag per woning verstrekken.

Nederland zal echter geen financiele medewerking verlenen aan de telefoonvoorzieningen.

President van Libanon beedigd

BEIROET — Elias Sarkis heeft het presidentschap van Libanon vandaag overgenomen van zijn voorganger Soeleiman Franjieh. Dat gebeurde tijdens een korte plechtigheid in Zoul Mikael, twintig kilometer ten noorden van de hoofdstad— Beiroet.

ST. SEBASTIAN — De eerste prijs, ofwel de „gouden schelp" van het 24e internationale filmfestival van St. Sebastian in Spaans Baskenland is toegekend aan de Russische speelfilm „De zigeuners gaan naar de hemel". De film is gebaseerd op verhalen van Gorki en staat onder regie van Emil Lotianov.

Herstructurering

(Vervolg van pag. 3)

afhankelijk maken. Hij wees erop dat van Nederlandse zijde de Curacaose delegatie veel begrip had gevonden bij Nederland. Zo had men Nederland erop gewezen dat het niet acceptabel voor Curacao is zich te onderwerpen aan een beleid dat uitgemaakt wordt door de particuliere sector en dat het de taak is van het BC zelf haar beleid uit te stippelen. Men wees Nederland erop hoe het huidige bestuurscollege de Ontwikkelingssamenwerking ziet. Hij vond het essentieel dat de economie in handen moet zijn van Antillianen of tenminste beheerd wordt door Antillianen. Wij moeten proberen zoveel mogelijk zelf te doen, waarbij wij erkennen dat onze mogelijkheden gelimiteerd zijn en dat delen van de economische sektor eigendom zijn en beheerd worden door niet Antillianen. Van Nederlandse zijde kreeg hij zelf steun over deze uitspraak. Niet aanvaardbaar vond de gedeputeerde het rapport dat een Nederlandse deskundige de heer Posthuma over de containerhaven had opgesteld. Dit had hij Nederland dan ook laten weten. Deze expert had Nederland voorgesteld om een systeem van ruilverkaveling in te voeren, iets waarop het bestuurscollege niet accepteert. Nadat men Nederland hieromtrent had uitgelegd werd het standpunt van de Curacaose overheid overgenomen. Drie experts zullen naar Curacao worden uitgezonden. Verder keurde Nederland een bedrag goed van 626.320 Ant. Gulden voor het opzetten van drie fok- en proefstations en vijf varkensmesterijen op Cas Cora. Indien dit bedrag niet genoeg blijkt dan zal Nederland na advies van een deskundige op dit gebied van de varkensfokkerij de bijdrage aanpassen. Nederland ging verder akkoord de kosten van voorbereidingen te betalen voor de bouw van 1000 volkswoningen. Vijfhonderd van deze huizen die gebouwd worden op traditionele, normale wijze en vijfhonderd zg. "kernwoningen", zoals de gedeputeerde dat noemde, waaraan DOW thans aan werkt.

WILLEMSTAD — Een Venezolaanse toerist, die met zijn auto tijdelijk op Curacao verblijft, heeft aangifte van vernieling gedaan van de achterruit van zijn wagen. Aangever verklaarde dat hij het voertuig onbeheerd had achtergelaten op de parkeerplaats te Marichi. Toen hij na enige tijd op die plaats terugkwam, zag hij dat de ruit geheel vernield was.

Hose verrast in Copa Marlboro

ORANJESTAD - Victor Pecci-Humphrey Hose (enkel) en Patricio Cornejo-Bellus Prajoux: Manuel Santana-Victor Pecci, zijn de finale wedstrijden van de derde Copa Marlboro del Caribe, welke vanavond zeven uur een aanvang zullen nemen.

Pecci bereikte de enkel-finale door gisteravond te winnen van Ivan Molina. In de eerste set met de stand 4-3 in zijn voordeel moest Molina de strijd opgeven vanwege een pijnlijke tennisarm.

Humphrey Hose zorgde gisteravond weer voor een sensationele wedstrijd. Nadat hij in de eerste set met 0-6 ten onder ging tegen Zeljko Franulovic, bracht Hose de tweede set met 6-4 op zijn naam. De derde set kwam op 6-6 te staan, waarna Hose in de "7 out of 13" tie-break met 7-1 in zijn voordeel beslechtte en daarmee ook de wedstrijd met 0-6, 6-4, 6-4 en 7-6.

In de twee dubbelwedstrijden wonnen Patricio Cornejo/Bellus Prajoux met gemak van Edison Mandarino/Humphrey Hose met 6-2 en 6-3, terwijl Manuel Santana/Victor Pecci met 6-2 en 6-1 Ivan Molina/Jairo Velasco uitschakelden. Het programma voor vandaag is: Enkel-finale tussen Humphrey Hose en Victor Pecci(zeven uur). Gevolgd door een pro-set tussen de Arubaanse kampioenen Eddy Ras en de Colombiaan Jairo Velasco en hierna de dubbelfinale tussen Patricio Cornejo/Bellus Prajoux en Manuel Santana/Victor Pecci.



ORANJESTAD — De derde Copa Marlboro del Caribe wordt vanavond op Aruba afgesloten met de finale's in het enkel-en dubbelspel. Zowel op maandag, dinsdag als woensdag kon het tennisminnend publiek volop genieten van enkele mooie wedstrijden van de internationale sterren. Bij de foto's: (boven) Jairo Velasco (Colombia) en Marcelino Lara (Mexico) in aktie. Onder (links) Humphrey Hosé en Jairo Velasco die voor een van de spannendste enkelwedstrijden zorgden, terwijl Ivan Molina (Colombia) rechts de vermoeidheid van een zware game met een glas water wegwerkt.

Onzekerheid onder hoteliers van Aruba

ORANJESTAD — Tijdens de onlangs op Aruba gehouden Aruba marketing seminar over het toerisme en alles wat er mee samenhangt werd onder meer door een der hotelhouders naar voren gebracht dat men vaak teleurgesteld is. Met name over de onzekerheid voor wat betreft de reisagenten. Blijkbaar is er zelfs een hotel dat zaken doet met een reisagent die 90 dagen achter is met betaling. Een punt van verontrusting voor de hotels is ook het feit dat de luchtvaartmaatschappijen spreken over verhoging van de tarieven terwijl de hotels er helemaal niet bij betrokken worden en ook niet weten wat er gaat gebeuren.

Ook voelde men zich niet zo zeker van de Amerikaanse markt en vroeg men zich af of hetzelfde zou gaan gebeuren als in Europa het geval was, namelijk dat het reizen bijna uitsluitend gebaseerd is op charters alleen.

Ook de hotelhouder wezen op het volkomen gebrek aan communicatie wat de oorzaak is van veel verwarring. Aan de andere kant werd ook toegegeven dat de hotels zich niet realiseerden dan men zoveel kamers afstond aan charters, terwijl men nu bekent dat de Aruba Hotel Association de geregeld vluchten van luchtvaartmaatschappijen moet beschermen.

Ook van Arubaanse zijde, zij het niet van hotelzijde, werd opgemerkt dat andere eilanden in hun toeristenindustrie hebben geleden omdat zij slechts van een enkele markt afhankelijk zijn. Het zijn juist de charters die nieuwe markten aanboren en meer varieteit aanbrengen in de plannen van marketing van de hotels. Aruba is te veel afhankelijk van het toerisme dan dat men zich afhankelijk kan houden van een enkele markt. Er werd herinnerd aan Eastern Airlines die op een gegeven ogenblik er een punt achter zette. Men verdiende niet voldoende, dus men ging weg. Er was zelfs geen sprake van proberen een wijziging in de vluchten te brengen of betere promotie te doen. Nee, men ging eenvoudig.

Een belangrijke markt voor Aruba, zeker voor de hotels zonder casino is het middenwesten van de Verenigde Staten. Door reisagenten is echter naar voren gebracht dat deze markt erg moeilijk te bereiken is omdat de geregelde vluchten van luchtvaartmaatschappijen niet voldoende geschikte service geven.

Tenslotte werd ook gewezen op het verschil tussen een charter-passagier en een individuele reiziger. Laatstgenoemde is veeleisender maar kan zich meestal meer veroorloven op financieel gebied.

Hersengymnastiek via Kelkboom

ORANJESTAD — In verband met het derde lustrum van de Antilliaanse Reisvereniging, afdeling Aruba, zullen er drie programma's van hersengymnastiek via radio Kelkboom worden uitgezonden.

Alle drie programma's zullen om acht uur 's avonds aanvangen. Het eerste programma vindt aanstaande maandag plaats om acht uur in Centro di Barrio Noord, waar het buurtcentrum van Noord het in de hersengymnastiek wedstrijd zal opnemen tegen club Caiquetio.

De week daarop op maandag 4 oktober zal de douaneclub DOSVA in het veld treden tegen een team van de Antilliaanse reisvereniging. Deze hersengymnastiekwedstrijd zal rechtstreeks door radio Kelkboom worden uitgezonden vanuit club Caiquetio te Paradera.

Tenslotte zal op vrijdag 8 oktober de finale plaatsvinden tussen de winnaars in het buurtcentrum Noord.

Dienstjubileum

ORANJESTAD — — Dezer dagen herdacht de heer Pedro Figaroa het feit dat hij 25 jaar in overheidsdienst was. De heer Figaroa die als arbeider in dienst is van de Plantsoenendienst van DOW, werd bij deze gelegenheid toegesproken door hoofd DOW Rudy Oduber die hem de gebruikelijke enveloppe overhandigde.

ORANJESTAD — Volgende week dinsdag zullen de leden van de Business and Professional Women's Club van Aruba weer voor een vergadering bijeenkomen in Colegio Arubano. Op deze vergadering die op acht uur precies aanvangt zal er onder meer gesproken worden over eventuele projekten die de club wil gaan ondernemen.

AMSTERDAM — Hans Pelster, die zondag tijdens de drie uren van Amsterdam betrokken was bij een ongeluk, blijkt zijn linker kuitbeen gebroken te hebben.

Met diep leedwezen maken wij het heengaan bekend van onze innig geliefde echtgenoot, vader en grootvader

SHLOM DAWIDO MILSTEIN

Mevr. de Weduwe F. Milstein
Familie S. Reiter-Milstein
Familie Dr. D. Milstein-Croes

De begrafenis vindt plaats heden om 4.30 p.m. vanaf het sterfhuis Lelieweg 1A naar de Israëlitische begraafplaats op Berg Altena.

Verzoeke geen bloemen.

23 september 1976.

Pourier levert kritiek op Havenwerken

Maximaal budget Sportcomplex: bijna 12 miljoen

WILLEMSTAD — Nederland zal aan de bouw van het Sportcomplex Brievengat een bijdrage verlenen van Naf. 8.850.000,--, daarbij uitgaande van een maximaal budget van Naf. 11.800.000,–. Dit is als resultaat uit de bus gerold tijdens besprekingen gevoerd door de minister van Welvaartzorg, M.A. Pourier, en bestuurders van de zes Antilliaanse eilanden met minister W.F. De Gaay Fortman (Antilliaanse zaken) en staatssecretaris A. de Goede (Financien) over de financiering van bovengenoemd project.

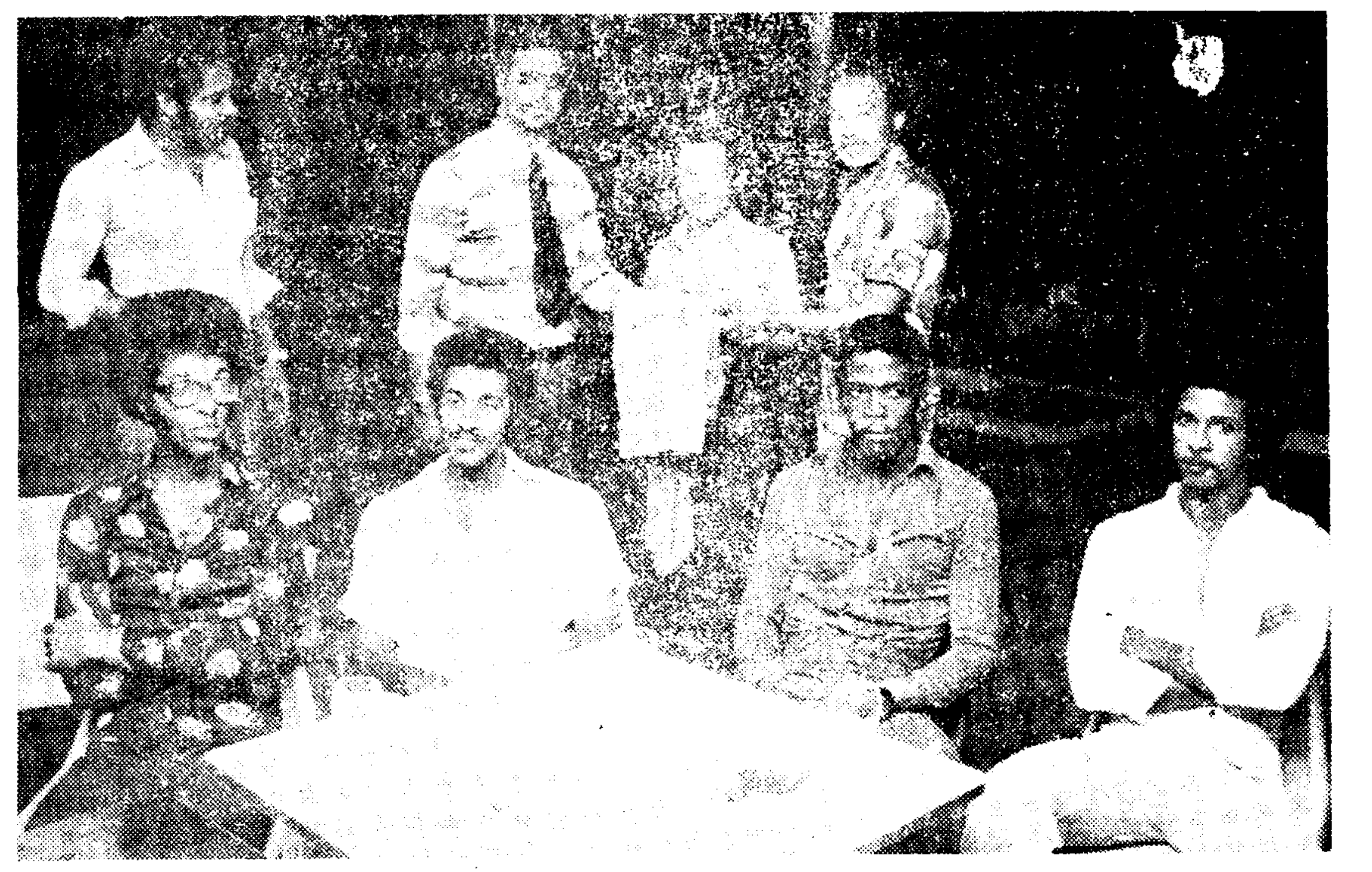
De eigen bijdrage van het eilandgebied Curacao houdt een bedrag in van Naf 2.950.000,-- (infrastructuur). In de begroting zijn niet begrepen de kostenstijgingen voor lonen, materialen, vrachten en koerswijzigingen.

Het totaal van deze meerkosten zal tussen de Nederlandse regering en het eilandgebied Curacao worden verdeeld in de verhouding 75-25%

De financieringsaanvraag zal door de ,,Stichting Sportterreinen Brievengat" via de gebruikelijke kanalen naar Nederland worden doorgeleid. In principe is er geen bezwaar tegen onderhandse gunning van het project, zo nodig in fasen.

KRITIEK.
Overigens leverde de minister gistermiddag tijdens een persconferentie in ,,Forti" felle kritiek op HAVENWERKEN, welk bouwbedrijf belast is met de constructie van het Brievengat sportcomplex. In het raamcontract tussen de Vereniging Nederlandse Gemeente en Havenwerken (dochtermaatschappij op Curacao) was n.l. een clausule opgenomen waarin gevraagd werd rekening te houden met een mogelijke prijsstijging.

,,Voor ons kon dit niet door de beugel", aldus de bewindsman, ,,en als Havenwerken op zijn standpunt was gebleven dan zouden wij het contract met deze maatschappij verbroken hebben". Havenwerken heeft zich inmiddels bereid getoond met een nieuw voorstel op tafel te komen.



LIO ST.HILAIRE, *een van de spelers van het eerste uur, ontvangt uniform en trainingspak uit de handen van de heer Buitenweg.*

Zes Nieuwe aanwinsten voor Suffisantse ploeg

Sansui sponsort ex-volleykampioen

WILLEMSTAD - De herenvolleykampioen van 1974 (ex-Mendoza Stars) zal komend seizoen spelen onder de naam van Sansui/Birds welke verbonden is aan hun nieuwe sponsor, de heer Rudi Buitenweg die op Curacao agent is van Sansui Hi-Fi produkten.

Tijdens een "get together" met spelers en sponsor gisteravond in Rust & Burgh werd de pers geinformeerd over de doelen die de Birds dit seizoen zullen nastreven. Allereerst het kampioenschap dat men zo dolgraag in eigen gelederen wil terugbrengen. Zoals bekend moest Sansui de titel dit jaar afstaan aan Felipe II o.a. als resultaat van een slechte start in de eerste ronde. De "boys" van "Iby" Requena zijn echter vastbesloten orde op zaken te stellen.

In de heer Buitenweg vond men de ideale sponsor die zich niet zal inlaten met beleidskwesties, trainingen, opstellingen, etc. van de vereniging doch op basis van een "gentleman agreement" de zaak zo goed als kwaad zal steunen.

AANWINSTEN
Sansui/Birds heeft getracht het verlies van hun topspelers Paul Willems en Humphrey King (beiden vertrokken naar Nederland) goed te maken met de aanwinst van nieuwe leden die in het verleden allen deel uitmaakten van hoofdklasseploegen. Het zijn: Errol Larmonie, Frank Marcos (ex-Coca Cola LM, welke club opgedoekt is), Arthur Anthony (ex-Athenas), Richard "Chapo" Martinez (ex-Sithoc), Rodney Concepcion en Andy Felicia (ex-Xaverianen). Van enkele van deze spelers zijn de overschrijvingen nog niet rond.

BASIS
Met als basis de oude kern (Remo Martha, Meiler Lourens, Boy Kuwas, Lio St. Hilaire, en Carlos Larmonie) zal getracht worden Sansui/Birds weer die vorm van weleer te geven. Met de trainingen belasten zich Meiler Lourens en Remo Martha die beiden een cursus in Mexico achter de rug hebben.

Het bestuur van Sansui kent inmiddels ook een andere samenstelling: Ivan Requena (oprichter) voorzitter; Franklin Granville vice-voorzitter; Hubert "Bap" Goeman secretaris; Efrich Lourens 1e Penningmeester; Anthony Valerius 2e penningmeester; Humphrey "Raffy" Agard, Otmar Pengel en Jossy Elmondalek, allen commissarissen.

League-Cup

LONDEN — In een wedstrijd voor de derde ronde van het toernooi om de Lueague-cup heeft Manchester United, Ajax tegenstander in de UEFA-cup gelijkgespeeld tegen Sunderland. De ontmoeting eindigde in 2-2. Tot de ploegen, die de laatste zestien bereikten, behoren de derde divisieclubs Brighton en Wrexham.

Deze wonnen in uit-wedstrijden van eerste divisieclubs. Brighton versloeg West Bromwich Albion met 2-0 en Wrexham schakelde Tottenham Hotspur met 3-2 uit.

De overige uitslagen: Derby County — Notts County 1-1; Fulham — Bolton Wanderers 2-2; Newcastle United — Swansea City 1-2;

Newcastle United — Stoke City 3-0; Torquay United — Swansea City 1-2;

Voor de schotse league cup werden de eerste kwartfinales gespeeld. Hiervan zijn de uitslagen: Aberdeen — Stirljng Albion 1-0; Albion Rovers — Celtic 0-1; Hearts — Falkirk 4-1; Rangers — Clydebank 3-3.

BRIDGE

WILLEMSTAD - In de vijfde ronde van de paren wedstrijd van Bridge club Corsow gehouden in het Hilton hotel behaalden v. Gijn - Catz een recordscore van 100 punten ongeveer 89% en klommen hierdoor op van de 7e naar de tweede plaats, achter de heren Engelman - v. Krimpen, die 70 punten scoorden, en de heren Koper - Kroeger die 71 punten behaalden. Het echtpaar Verheijden deed het in deze ronde ook uitstekend en dankzij een score van 77 punten klommen zij van de 10de naar de 4de plaats. Het echtpaar Maas mocht ook vijf plaatsen stijgen en bezette na de vijfde ronde de zesde plaats.

In de zesde ronde scoorden Dhr. Koper - Kroeger 75 punten en stootten Dhr. Engelman - v. Krimpen van de eerste plaats. De rest van het veld handhaafde zich. In deze ronde bood het echtpaar Verheijden als enige op spel 11 het goede contract van 6 klaveren terwijl de rest in 6 SA bleven steken dat meestal met drie overslagen werd gemaakt. Het spel zag er als volgt uit:

	N.
Sch.	8
H.	K 10 2
R.	K J 0
Kl.	A J 9 7 5 3

W		O	
	74	Q	9 6 3 2
A	J 8 7	Q	5 4
Q	8 6 2		5 4
Q	4	10	8 6

Z	
A	k10 5
Q	6 3
A	9 7 3
K	2

Volgens precisie zou de bieding zo kunnen verlopen:

W (geven)	Z	O	N
pass	1 kl (1)	pass	2 kl
pass	2 sch (2)	pass	3 kl (3)
pass	4 SA (4)	pass	5 R (5)
pass	6 SA	pass	pass

(1). 16 punten of meer, (2). Vraagbod, (3). geen schoppen maar wel 4 controles of meer, 1 aas = 2 en een heer = 1 controle. Dus noord heeft minstens 2 azen of 1 aas en 2 heren 4 SA Roman Blackwood 5 R geeft 1 of 4 azen aan zuid niet dat 1 aas buitenboord is en sluit af op 6 SA.

Spel twaalf, ook een slam spelletje geeft het volgende beeld, 4 keer werd het juiste contract van 6 harten geboden en slechts 1 maal niet gemaakt, waarschijnlijk door slecht afdraaien. 6 SA werd 1x geboden en gemaakt, daar de heer Beaujon geen klaveren terug kwam, toen Mevr. Serphos onder haar klaveren heer uitkwam naar zijn aas.

Trouwens de enige uitkomst om 6 SA down te spelen. Een overmoedig paar bood 7 harten met één aas buitenboord, dat ook prompt één down ging. De precisie paar en de enige bieder van de vorige slam bleven in de manche steken.

Op spel 15 boden slechts 2 paren de slam in 6 SA. De rest bleven allemaal in 3 SA of 5 schoppen steken waarvan allen 6 maakten.

	N.	
	2	
	K	8 7 4
	J	9 8 5
	9	5 3 2

A	Q 5	K	J 10 8 3
Q	10 3	A	J 5
A	K 10	8	4 3 2
K	Q 8 6	J	

9	7 6 4
9	6 2
Q	6
A	10 7 4

Z	W	N	O
Pass	1 kl	pass	1 sch
pass	2 sch(1)	pass	3 kl(2)
pass	3 H(3)	pass	4 R(4)
pass	5 kl(5)	pass	5 sch(6)
pass	6 sch/6 SA	pass	pass

(1). Vraagbod over de troefkleur, (2). 5 kaart schoppen met 1 top honneur dus de heer, (3). vraagbod in harten, (4). harten aas, (5). vraagbod in klaveren, (6). klaveren heer.

West weet dat dit een singleton moet zijn daar zij zelf klaveren heer heeft en 6 schoppen is een beter contract, dat altijd te maken is, de moedigen die 6 SA bieden omdat de uitkomst toch maar het toe is mogen dit maken omdat oost toevallig klaveren boer heeft. In de zevende ronde maakt alleen het Echtpaar de Bruijn een sprong van de 13de plaats naar de 6de, dankzij een score van 68%. Dhr. Koper — Kroeger vergrootten hun voorsprong en namen de leiding met 22 punten op nr. 2.

In de achtste en laatste ronde van deze avond verwisselden Echtpaar Maas van plaats met Dhr. Dankelman - v.d. Net. Echtpaar Maas viel terug naar de 7de plaats en Dhr. Dankelman - v.d. Net klommen naar de 5de plaats. In deze ronden is spel 27 het bespreken waard. Slechts 't precisie paar Catz - v. Gijn boden 't juiste contract van 6 ruiten uit dat met de schoppen Snit wordt gemaakt en dankzij de troefverdeling die 2-2 is. Hier volgt de bieding zoals het moest verlopen met tussen haakjes zoals het verlopen is.

Z	W
pass	1 kl(1 kl)
pass	2 sch1 (3R)2
pass	3 R2(4H)5
pass	4 kl1(6R)
	5 H5
	6R

N	O
pass	2 R
pass	2 Sch3(3sch)4
pass	3 sch3(5kl)6
pass	4 H8
pass	6 kl6
	pass

De eerste biedingen zijn gelijk, 2 schoppen een goedkoop vraagbod die geen ruimte inneemt en de weg vrijlaat voor het uitgestelde troefvraagbod.

2. troefvraagbvd, 3 geen schoppen steun en 3 of minder controles 4. 5 kaart ruiten 1 top bonneur, 5. vraagbod in harten, 6. harten heer, 7. vraagbod in klaveren, 8. klaveren vrouw.

Zoals je ziet als je het spel bekijkt in 6 ruiten alleen te maken dankzij klaveren vrouw en boer bij oost. Dhr. Catz die west zit en 6 ruiten biedt gokt nu in de wilde weg na het vernemen van harten heer bij oost en als hij het kalmpjes aan doet kan hij eerst de klaveren vrouw weten en daarna met de harten vraagbod groot slam proberen als hij de aas hoort en klein slam als hij de heer hoort. Als echter zuid met zijn 5 kaart harten en 4 kaart schoppen met de weak-2 gokt, bereik je de slam nooit meer, de moedige N-Z die 3 harten boden en gedubbelde 3 down gingen kwamen er bekaait af daar slechts [illegible] de slam bood. Niemand kwetsbaar zuid gever, spel 27.

	N
J	x x
Q	x x x
J	x
x	x x x

A	Q x x	x x
	x x	K x
K	10 x x	A x x x x
A	K x	Q J x x

K	10 9 x
A	J x x x
Q	x
9	x

De stand na 8 ronden is:

1. Dhr. Koper — Kroeger	met	527 punten
2. Dhr. Engelman — v. Krimpen	met	514 punten
3. Dhr. Catz — v. Gijn	met	512 punten
4. Echtpaar Verheijden	met	484 punten
5. Dhr. Dankelman — v.d. Net	met	453 punten
6. Echtpaar de Bruijn	Met	448 punten
7. Echtpaar Maas	met	440 punten
8/9 Mevr. Serphos — Dhr. Beaujon	met	436 punten
8/9 Dhr. Boutny — Pye	met	436 punten
10. Echtpaar Schnog	met	433 punten
11. Dames Meiboom — Bergsma	met	432 punten
12. Dames V.Krimpen -- de Dulk	met	424 punten
13. Echtpaar Knaap	met	419 punten
14. Dhr. Groot — Roerhorst	met	407 punten
15. Echtpaar Oelrich	met	404 punten
16. Echtpaar Hamond	met	399 punten

3e Amelia Salas tennistoernooi

WILLEMSTAD — Op donderdag 7, vrijdag 8 en zaterdag 9 oktober wordt te Rust & Burgh het derde Amelia Salas damestennistoernooi gehouden met participatie van Curacao, Aruba, Mexico, Nederland en Colombia. Acht dames hebben reeds hun deelname aan dit internationale toernooi bevestigd; het zijn: Victoria Jeanette Torres en Maria DeMogio (Colombia); Riet Escalona en Hanny Boye (Aruba); Jerelyn Bryan, Corva Lourens, Sharon Phelipa en Amelia Salas (Curacao).

De commissie belast met de organisatie van dit evenement bestaat uit de dames Irene Semper, Corva Lourens en Amelia Salas; de heren Frank Hoyer en Frank Williams. Medewerking aan dit toernooi verlenen: J.A.J. Sprock nv., Ennia, Antilliaanse Brouwerij, Hubert Salas, Hector Henriquez B. Inc, Antraco. Country Inn, Kooyman, ALM, en Salas Sportshop.

De entree op alle drie tennisdagen is vrij.

Internationaal tennis:

DERDE MARLBORO CUP OP CURAÇAO

WILLEMSTAD — De derde editie van het Caribische tennistoernooi om de ,,Copa Marlboro" wordt zoals bekend vrijdag (morgen) op Curacao voortgezet. Tijdens een kort onderhoud met de pers werd gisteravond ingegaan op de details van dit toernooi waar totaal 60.000 dollar (prijzengeld) te verdienen is.

Omdat de wedstrijden op Curacao over drie dagen (een minder dan op Aruba) zijn verdeeld, wordt behalve op vrijdag en zaterdag in de middag en avonduren ook 's morgens (op Rust & Burgh) geduelеerd.

De opening vindt vrijdagavond plaats op het CSC-tenniscomplex te Damacor bij welke gelegenheid van elk deelnemend land de nationale vlag gehezen wordt.

De voorronden van het toernooi worden gelouden volgens het systeem van pro-sets, waarbij de speler die als eerste acht ,,gamepoints" behaalt overgaat naar de halve finale. De halve finalewinnaars ontmoeten elkaar op zaterdag in ,,best of five" duels; dit geldt zowel voor het enkel als dubbelspel.

Een viertal Curacaose spelers zal in de gelegenheid gesteld worden hun krachten te meten tegen de bezoekende profs. Het zijn Ric Phelipa, Kenneth Hennep Carl Phelipa en Peter Burki die het in pro-sets zullen opnemen tegen de verliezers uit de eerste ronde.

De entreeprijs is gesteld op fl. 5,–, 6,– en 7.50 (finale) Kaarten zijn verkrijgbaar bij Dick Sporting Goods, Mensing's Strada, Boekhandel **Salas, De** Jongh's Sport huis en alle bestuursleden van de CLTB.

Het schema van de te spelen wedstrijden (voorronden). ENKELSPEL: Victor Pecci vs. Patricio Cornejo, Belus Prajoux vs. Jairo Velasco (in de morgen uren); Edison Mandarino vs. Ivan Molina, Marcelo Lara vs. winnaar Pecci-Cornejo, Humphrey Hose vs. winnaar Prajoux - Velasco en Manuel Santana vs. Zeljfo Franulavic.

DUBBEL: Franulovic/Lara vs. Prajoux/Cornejo Santana/Peci vs. winnaar F/L - P/C, en Molina/Velasco vs. Hose/Mandarino.

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werd in de sportzaal van de SOV Asiento het open cadushi jeugdtoernooi (badminton) gehouden. Op de foto reikt Giovanni Booi, winnaar in het enkelspel jongens -A, de eerste prijs uit aan Ludmilla Couturiax die bij de dames -B als eerste uit de bus kwam. Links op de voorgrond de heer Wim van Wickeren van badmintonclub Cadushi, welke vereniging de organsiatie van dit jeugdtoernooi in handen had. In het enkelspel jongens-B eindigde als no. 1 Roland Rojer, terwijl het koppel Booi/Elfried Cijntje dubbelkampioen werd bij de jongens-A

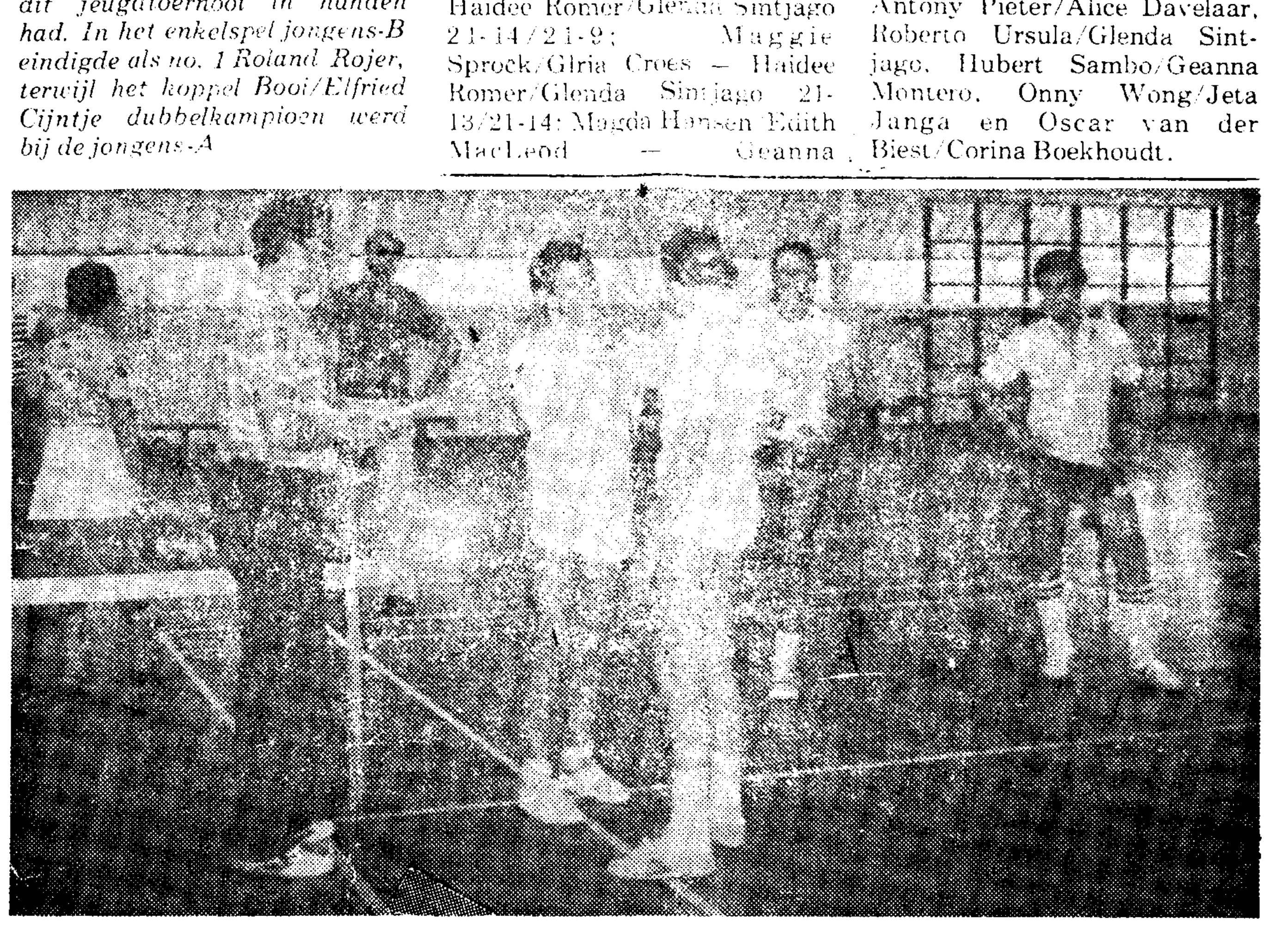
Magda Hansen/Edith Mc Leod dubbelwinnaars „

WILLEMSTAD — Otschoon de competitieleiding van de Curacaose Tafeltennis Bond voornemens was om alle finales in het kader van de persoonlijke kampioenschappen op een avond te houden, namelijk volgende week vrijdag (1 oktober), zijn gisteren toch al de eerste kampioenen van 1976 uit de bus gekomen. Dit kon omdat slechts vier paren opkwamen voor de strijd om het damesdubbelkampioenschap waardoor een vierkamp kon worden gespeeld. Magda Hansen en Edith McLeod (leden van Dividivi Country Club) eisten de titel voor zich op.

De uitslagen waren als volgt: Maggie Sprock/Gloria Croes — Geanna Montero/Corina Boekhoudt 21-17/21-14; Magda Hansen/Edith MacLeod — Haidee Romer/Glenda Sintjago 21-14/21-9; Maggie Sprock/Glria Croes — Haidee Romer/Glenda Sintjago 21-13/21-14; Magda Hansen/Edith MacLeod — Geanna Montero/Corina Boekhoudt 21-13/21-11; Geanna Montero/Corina Boekhoudt — Haidee Romer/Glenda Sintjago 6-21/20.-22.

De eindstrijd ging dus tussen Magda Hansen/Edith MacLeod en Maggie Sprock/Gloria Croes. Het treffen verliep erg spannend. De game-standen waren 21-17 (voor Hansen/MacLeod). 18-21 en 21-18.

De kampioenschappen worden morgenavond, wederom in Buurtcentrum Brievengat, voortgezet met de gemengddubbelwedstrijden. De volgende duo's hebben reeds hun deelname bevestigd: Robert Hose/Magda Hansen, Juan Didder/Edith MacLeod, Luthson Isenia/Maggie Sprock, Edison Isenia/Glria Croes., Antony Pieter/Alice Davelaar, Roberto Ursula/Glenda Sintjago, Hubert Sambo/Geanna Montero, Onny Wong/Jeta Janga en Oscar van der Biest/Corina Boekhoudt.



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 22 september 1976 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Gezouten vis			
(bakeljouw/kabeljouw)	20/450 gr.	f. 47,60	
Alle merken met vel,	21/450 gr.	f. 49,98	
met graat	25/450 gr.	f. 59,50	
	40/450 gr.	f. 95,19	
	50/450 gr.	f. 118,99	
	60/450 gr.	f. 142,79	
	1/450 gr.		f. 2,74
Gezouten vis			
(bakeljouw / kabeljouw	20/450 gr.	f. 63,16	
alle merken zonder vel,	21/450 gr.	f. 66,32	
zonder graat	25/450 gr.	f. 78,95	
	40/450 gr.	f. 126,33	
	50/450 gr.	f. 157,91	
	60/450 gr.	f. 189,48	
	1/450 gr.		f. 3,63

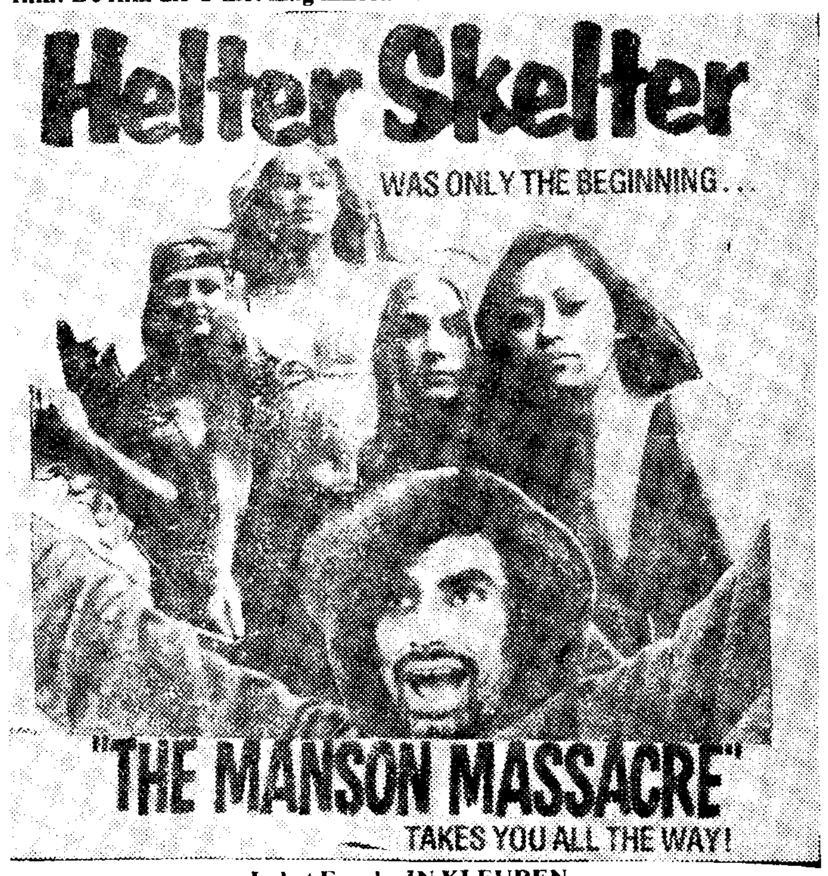
Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De Direkteur,

CINELANDIA

DONDERDAG 23 OM 7.15 & 9.15 N.M.
VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.15 N.M.

PREMIERE... PREMIERE... STEVEN RAILSBACK in een spannende film. De film die U niet mag missen!!!



In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 12.00 N.M. — MIDNIGHT SHOW
CHAIYA SURIYAN — ARANYA MAMWONG in:

"SNAKE QUEEN"
IN KLEUREN.

ZONDAG 26 OM 7.15 N.M.
Een spannende Western in kleuren.
LEX BARKER — PIERRE BRICE — DALIAH LAVI

"OLD SHATTERHAND"

WEST-END

WOENSDAG 7 & 9 P.M.
ANTHONY QUINN, in een aktievolle misdaadtopper

"ACROSS THE 110th STREET"

YAPHET KOTTO — ANTHONY FRANCIOSA
Een straat die leidt naar een niemandsland van misdaad en corruptie.
Engels, Spaanse tekst.
F. 2.50—f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG — ZATERDAG 12 P.M.
Een huiveringwekkende drama

"I ESCAPED FROM DEVIL'S ISLAND

JIM BROWN — CHRISTOPHER GEORGE — RICK ELY
Hij zette zijn leven op het spel en werd bijna het slachtoffer.
Engels, Spaanse tekst
F. 2.50-f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

ROXY

DONDERDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een vrouw van aktie en wreedheid!!
JOHNNIE HILL — AMERSON BOOZER

"VELVET SMOOTH"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.00 N.M. PREMIERE... PREMIERE...
Zij gebruikte slechts twee dingen om de misdaad te bestrijden: haar hartstochtelijke lippen en... een koude 38 kaliber!
PAM GRIER — PETER BROWN — TERRY CARTER

"FOXY—BROWN"
(ESCAPE SANGRIENTO)
IN KLEUREN.

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M. Een halve eeuw onsterfelijk amusement!

"DAYS OF THRILLS AND LAUGHTER"
(UIT HOLLYWOODS LACHFABRIEK)
IN KLEUREN.

DRIVE-IN

DONDERDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Sensationele aktiefilm!! 'n Smeris in de macht van de georganiseerde misdaad! BILLY DEE WILLIAMS — FRANKIE AVALON

"THE TAKE"
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25, ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een prachtige film voor de hele familie. IN KLEUREN

"DE LAATSTE ROBIN HOOD"

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25, ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
De grootste rampenfilm ooit op het witte doek gebracht!!
GEORGE SCOTT — ANNE BANCROFT

"THE HINDENBURG"
(LA TRAGEDIA DEL HINDENBURG)
IN KLEUREN.

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT SHOW
Een interessante sexfilm in kleuren.
EVELYNE TRAEGER — INGRID STEEGER

"SWINGING STEWARDESSES"

CINE-RIO

DONDERDAG 23 OM 8.00 N.M.
Een spannende film in kleuren.

"SEVEN INDIGNEN"
Chinees met Engelse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24 OM 8.00 & 12.00 N.M.
ZATERDAG 25 OM 8.00 N.M.
Zij doodden tegen betaling!!
TELLY SAVALAS — HUGH O'BRIEN — CHRISTOPHER LEE
HENRY FONDA

"KILLER FORCE"
IN KLEUREN.

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
Voor de eerste maal Hap Ki Do en Tai Kwan Do in:

"DOG KING, SNAKE KING"
IN KLEUREN.

THE GREAT WALL
BAR
RESTAURANT
長城 酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel 37694

RADAR
PARABOLIC
ANTENNE
Stereo Center
Nog steeds de beste en goedkoopste t.v.-antenne voor Curaçao en Bonaire

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

Ontvangen de veelgevraagde
BLUE JEAN
STOFFEN
* exclusieve kwaliteit! ! !
DEBBIES
STOFFEN BOUTIQUE
Kerkstraat 15

FECHI
Rifwaterstraat 2-4
Telefòn 24975, ta speshalisá den
PRENDA DI KORSOW

PERMAKILL & CO.
(experts in pest controle)
Caracasbaaiweg 166
Wij bespuiten uw huis vigens de modernste methodes met electrische machines
Voor bestrijding van alle soorten insecten
Bel 53327

Pa bo
Manicure
alavez un bon
massage pa Bo
man
un adres...
INDRA RHODES
Langestraat 76
Telefòn 23520

TE KOOP
3 Kapsalon Fauteuilles
3 Kapsalon Spiegels
3 moderne Kapsalon Toilets
1 Haardroger
Alles spinternieuw, ongebruikt
Te bevr. Jongbloedweg 104
Tel. 79512

PARANDA

how, when and where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao



Enjoy the exciting atmosphere of the HILTON where there's always SOMETHING going on !

JACQUES KAYAL A SENSATION IN THE WILLEMSTAD SUPPER CLUB AND, THE TAMBU LOUNGE

COMBO NORMAN MORON & TRIO RAUL ROSALES, PLAY NON—STOP DANCE MUSIC

Thurs: Shipwreck Barbecue Party & folklore show at the Pisca Fort . . . 7:30
Sat: Showtime in Willemstad Supper Club & Tambu Room 8 and 12 p.m. Young Bloods go on at 10 p.m. fl. 7,50 min.
Sun: International Buffet & Showtime in Willemstad Club - 8 & 10:30 (no Rijsttafel)

PISCA BAR is open & alive from 11 to 1a.m. CASINO wheels & deals every nite from 9, sport shirts welcome Thursday. GOURMET dining and INDONESIAN RIJSTTAFEL plus show nitely except Thursday in the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.

CURAÇAO HILTON
For reservation phone 25000.

NO SNACKS, NO MEAL, NO PARANDA IS COMPLETE WITHOUT
AMSTEL
THE PUREST BEER IN THE WORLD !

make your evening enjoyable ... ask for White Label !
DEWAR'S "White Label"
it never varies



LA CAVE DE NEPTUNE
PROUDLY PRESENTS
LOS CHAVALES DE ESPAÑA

SHOWTIME: 11 p.m. nightly, Saturday 10:30 p.m. and 12:30 a.m. Dance music by the "Inter-Continental Combo". Cover charge fl. 10,- per person.

"Penthouse": Cocktail Lounge open from 5 p.m. to 1 a.m. Gourmet dining from 7 to 12, Friday & Saturday from 7 to 1.

Curaçao Plaza Hotel

CONEY ISLAND!
Diasabra 25 di Sept. LOUIS FLOWER POWER lo toca di 4 'or pa 8 'or. Diadomingo 26 di Sept. nos lo tin CONTINENTAL COMBO y su guest star ARQUIMO CANDELARIA di 4 'or pa 8 'or. Anto tin chens di gana un cas di tres kamber pre-fabrica.
RIDES ! PRIZES !
FOOD ! DRINKS !
4 pm to midnite Saturday & Sunday.

COFFEE SHOP
Tastiest snacks and drinks in town. Good service, pleasant atmosphere. Open from 7 am to 11 pm.
RESTAURANT
Specializing in chicken, pork chop, fried rice, red snapper, steaks. Open from 11 am to 10 pm.
AERO - VISTA
Plesman Airport - Tel. 81122.

2 FANTASTIC FROMMER GARDEN PARTIES
*MONDAY AT EIGHT
Curaçao night with Cuminda Criollo and featuring the colorful folkloric group "Nos Antilla".
*THURSDAY AT EIGHT
Caribbean barbecue spiced with the "Jump Up" music of the "KLM Steelband".
Hotel Arthur Frommer

Delicious, authentic ARABIC cuisine in a delightful Mid-East atmosphere ! Also steaks, seafood and continental dishes.
Cocktail & Dinner 7 - 2.
Trio Los Emperadores Fri, Sat night.
Bottelier Caracasbaai — BAALBECK — Telephone 35264

OLD DUTCH STEAK HOUSE
steaks, mixed grill, lobster, shrimp & red snapper
ambiente amable excellent food — AIRPORT HOTEL BIANCA — Rooseveltweg Tel. 81120
EL TORERO BAR
sate, broodjes & snacks until the wee hours.

Restaurant La Hacienda
In a lovely, redecorated "landhuis", dine in an intime homey atmosphere and enjoy deliciously prepared steaks, chicken, and creole dishes such as our famous "keshi yena". Lunch 12 - 3, dinner 7 - 12.
Dr. Martin Luther King Blvd. Tel. 53108

The Schooner Bodega
Now open in La Hacienda, a wine and cocktail Bar, where you can enjoy fine wines and cocktails with a platter of dutch cheese, escargot, pasapalos, or a brochette of shrimps. Open 7 p.m. to 12 p.m.
Dr. Martin Luther King Blvd. Tel. 53108.

La Bistroëlle
Superb continental cuisine graciously served in elegant surroundings. Dinner every evening from 7 to 11. Enhanced by live, soft piano music.
Lunch is a tranquil, unhurried experience where business merges with pleasure...
12 to 2.
Promenade Shopping Center
Telephone 36073 before 5...
After 5 call 36291

WATAPANA CLUB
A great place to relax and relish life ! Bowl for health & fun and enjoy good food, a cosy bar, an exciting discoteque. Alleys, bar & restaurant open at 7 p.m., discoteque at 9 p.m., closed on Mondays and Sundays. Admission fls. 3,– p.p. on weekends.
Tel. 35353

Exceptionally good Rijsttafel, Nasi Rames & international dishes.
LA PAIX
Also business lunches, broodjes and uitsmijters.
NICE, FRIENDLY BAR
Open Lunch and Dinner
Rio Canarioweg t/o Shell station
(Formerly Vitters Moy)

CURACAO'S TWO MOST DISTINCTIVE RESTAURANTS
INDONESIA RESTAURANT & BAR — Nasi Rames, Nasi Goreng & Rijsttafel at Lunch, Rijsttafel evenings. Tel. 12915
Holland Club RESTAURANT — Dutch Fish & Steaks, European Dishes, Broodjes. Tel. 11649
Both restaurants open from 12 to 3 and 6 to 11 p.m. Closed Sundays. Reservations requested. Coat & tie after 6 p.m. Please. Airconditioned.

THE WINE CELLAR
Shrimp, Onion Soup, Escargots, Cheese, Steak served with delicious French bread and great French wine . . . by the glass or bottle. Open daily 6 to 12 midnight, except Monday. Corner Ooststraat and Concordiastraat – Telephone 12178.

Famous for it's fabulous steaks, mixed grill, fresh sea food and delicious chicken platters!
Lunch 12 - 3
Dinner 6 - 12
La Parrillada
Cas Coraweg 78
78596 - 78865
Longest and friendliest cocktail bar in town. Wimpy & his guitar is featured from 8 to 11.!

FOR ADVERTISING SPACE IN PARANDA PHONE J. GRAAFLAND AT 11085

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van het produkt cement (portland), merk "Haitiroc", voor wat betreft **het eilandgebied CURAÇAO**, ingaande 23 september 1976, als volgt zijn vastgesteld:

PER ZAK 42.5 kg. NETTO.

	"CEMENT "HAITIROC"
Aannemer	Nafl. 5,14 per zak.
Partikulier kontant	Nafl. 5,24 per zak.
Partikulier op krediet	Nafl. 5,34 per zak.

de Direkteur,

De zaak
VOOR JONG EN OUD!

Op onze 2e Verdieping heeft U de grootste keuze in:

- tal van soorten GLASWERK
- BAMBOE GORDIJNEN
- HOUTEN GORDIJNEN
- ELEKTRISCHE KEUKEN ARTIKELEN
- VUURVASTE SCHALEN
- een uitgebreide kollektie POTTEN en PANNEN van teflon en stainless steel.
- KOMPLETE EETSERVIEZEN
- KOMPLETE CASSETTES
- B.B.Q.-grills
- FEESTARTIKELEN
- een grote sortering SPEELGOED en GESCHENKEN

ATTENTIE!!!
Bij aankoop van elke f. 5,— ontvangt iedere koper een gratis CADEAU!

LA GANGA
Prinsenstraat



Navajo geneesheer: Medicijnman blijft in ere

Een lied voor een paard-6

door Bert van Velzen

Geronimo, de krijgshaftige Apache beschrijft het nobele werk van de medicijnman: „Ik ging ak mee op jacht en bij n van die gelegenheden d een vrouw, Chokole aamd, met haar pony een dik struikgewas: ar hondje volgde haar, wijl zij zich langzaam n weg baande door het eupelhout. Plotseling s een grizzly beer op. j viel de pony aan. Zij rong er af en de pony nde weg, waarop de er haar aanviel.

e bevocht de beer met haar mes goed als ze kon. Het hondje viel hielen van de beer aan waarr het dier werd afgeleid. Dat akte het de vrouw mogelijk om iten het bereik van de beer te ijven, maar de grizzly zag toch s haar een klauw over het ofd te geven, waardoor vrijwel r gehele scalp werd afgerukt. viel neer, maar ze verloor haar wustzijn niet en bracht de beer r steken toe met haar mes. De r nam de benen. De vrouw zette r scalp goed en verbond haar ofd zo goed mogelijk. Toen werd zeer ziek. Ze moest gaan liggen. de avond kwam de pony het mp binnenlopen met een lading en en bessen, maar Chokole was t te vinden. De mannen gingen zoek naar haar, maar ze vonden r pas na twee dagen. Ze droe haar naar huis en plaatsten r onder behandeling van een dicijnman. De Indianen wisten lke kruiden te gebruiken voor edische doeleinden. Dat was hun eerd door Usan (God) in den bene en iedere volgende generatie schikte over mannen die vaardig aren in de heelkunde. Chokole as volledig."

In Shiprock, midden in het grote vajo-reservaat, leeft en werkt . Taylor McKenzie, de eerste Najo, die arts en chirurg werd in de esterse school van de medicijn". Hij is 45 jaar. Zijn vader erf toen hij een klein kind was. j groeide op in armoede als lid n de clan van de Rode Huizen. jn volk leefde in Red Rock in de at Arizona, maar hij leefde als nd in de plaats Rattlesnake (Raslang) in Nieuw Mexico. Zijn ootmoeder stond bekend als Asdа Thiilchii, hetgeen betekent: de ame met het Rode Haar. Zij edde hem op.

Strenge opvoeding

Met zijn grootmoeder hoedde hij schapen. Dat wil zeggen, ze den dat om de beurt en ze zorgden de beurt voor het huishouden. j kreeg een vrij strenge opvoeng en de Dame met het Rode aar kritiseerde hem doorlopend er de hardheid van het platte ood dat hij bakte, over de maer waarop hij tortillas maakte en at hij ook deed. Kort voor de Tweede Wereldoorlog werd Taylor McKenzie naar een missieschool gezonden in Farmington, Nieuw Mexico. In 1958 begon hij als jong arts te werken in de stad Pontiac in Michigan, genoemd naar een groot Indianen-opperhoofd. Hij studeerde aan Baylor College in Texas, waar de beroemde hartchirurg dr. Michael Debakey zijn luisterrijke carrière begon.

In 1964 kwam dr. Taylor McKenzie bij de Amerikaanse Dienst voor de Volksgezondheid om zich te wijden aan het Navajo volk. Hij werd chirurg in het Navajo ziekenhuis te Shiprock, waarvan hij nu de chef is. Hij is er ook bezig met de stichting van een medisch college voor de opleiding van Navajo medici. Tijdens een ontmoeting in het ziekenhuis van Shiprock vertelde dr. McKenzie over zijn werk. Dat was op zichzelf een interessant verhaal, maar fascinerend waren zijn uitspraken over de betrekkingen tussen arts en medicijnman.

Dr. Taylor McKenzie: De Navajo medicijnman was traditioneel niet alleen priester, maar ook staatsman, politicus en beoefenaar van de heelkunde. Zijn kennis werd overgedragen door de eeuwen heen en zijn opleiding kon twintig jaar in beslag nemen. De medicijnman heeft een geweldige lange geschiedenis, die beladen is met psychoanalytische geneeskunde, die even acceptabel is als die van de westerse psychiater. Bij afwezigheid van westerse dokters moest de medicijnman zich bekwamen in de behandeling van organische ziekten. Er zijn veel dingen in de wereld van de medicijnman die in de moderne medische praktijk in Navajo kunnen worden gebruikt.

De dokter vervolgt: De medicijnman is lang onbegrepen gebleven, maar het volk houdt hen in grote achting, tot op de dag van vandaag. De blanke dokter en de medicijnman hebben elkaar lang veracht, maar nu weten we dat wat de blanke dokter niet kan de medicijnman wel kan, en omgekeerd. Aanpassen aan elkaar zal nog veel tijd vergen. Maar ze kunnen elkaar helpen. In mijn eigen praktijk kan ik gevallen onderscheiden waarvan ik denk dat de medicijnman meer goed kan doen dan ik. Ik verwijs sommige patiënten naar de medicijnman en de medicijnman, door ervaring en interactie, begint patiënten naar mij toe te sturen die hij niet aankan en die hij als „onbeduidende gevallen" bestempelt: de organische ziekten voornamelijk.

De magie van de medicijnman, gevangen in een dans bij de ondergang van de zon.

De dag zal komen waarop de arts en de medicijnman elkaar zullen gaan consulteren. In de American-Indian School of Medicine wordt gewerkt aan een encyclopedie van Navajo geneeskunst in 21 delen, die over vijf jaar zal worden voltooid. Het werk wordt in de Navajo taal geschreven. Er wordt ook een studie gemaakt over ethno-botanie: over de kruiden die in de Navajo geneeskunst worden toegepast en over de ingrediënten die ze bevatten. Er zijn in het Navajo gebied maar twee conflictpunten tussen de medicijnman en de arts: de medicijnman denkt gezwellen te kunnen genezen, die kwaadaardig zijn en hij denkt met behulp van kruiden een doeltreffend anticonceptiemiddel te kunnen brouwen.

Psychosomatisch

De Navajo medicijnman is er achtergekomen dat hij bepaalde ziekten niet kan genezen, zoals bijvoorbeeld diabetes, galblaasontstekingen en blindedarmontsteking. Hij herkent die gevallen doorgaans onmiddellijk en verwijst de patiënt dan naar ons. Zij zijn echter meesters in de psychosomatische geneeskunst en zien de patiënt als een hele mens en niet uitsluitend als een medisch probleem. Er zijn competente medicijnmannen en minder competente medicijnmannen en er zijn eerlijke en oneerlijke. Maar dat komt ook in de westerse beschaving voor.

In het Papago reservaat is de blanke dr. Irving Rabeau, die daar experimenteert met een elektronische gezondheidsdienst, die uit de ruimtevaart is geboren, het volledig met dr. Taylor McKenzie eens. Hij zegt: We werken zeer nauw met de medicijnmannen samen. We vragen ze om consulten. Een van onze jonge dokters, die in Panama en in Azië heeft gewerkt, stuurt psychosomatische gevallen naar de medicijnman toe. De medicijnman bracht hem op zekere dag een konijnestaart, die in de heelkunst van de medicijnman wordt gebruikt alsof hij wilde zeggen: Gebruik die staart nou maar, want dan hoef je die domme gevallen niet naar mij toe te sturen. Bij de Papago bestaan er nauwelijks conflicten tussen de arts en de medicijnman.

Diep verweven

Dr. Rabeau: Blanken kunnen zelden door de medicijnman worden genezen, omdat hun werk zo diep verweven is met de godsdienstige praktijk. De doeltreffendheid van de medicijnman heeft te maken met zijn wijsheid en inzicht, het gebruik van hypnose en middelen die hallucinaties oproepen, met rook en lange periode van vasten en dramatische rituelen. Ze begrijpen er vaak meer van dan de psychiater en ze zijn goedkoper. Ze waren er al eeuwen voor Freud.

De volgende morgen ontmoette ik medicijnman Sam Angelo, die 74 jaar en blind is en die zijn beroepsgeheimen niet wilde verraden en slechts bereid was een paar Papago moppen te tappen. De Navajo en enkele andere stammen gebruiken peyote bij de genezing van zieken en in godsdienstige ceremoniëlen.

Het is een drug die onttrokken wordt aan de Mescalito cactus en die genoemd wordt „De sleutel naar de deur van de illusie" en „de heilige plant". Daarin schuilt een stuk mystiek van de kinderen van de zon dat ik niet heb kunnen ontraadselen.

VOLGEND EN LAATSTE VERHAAL:
Walvis in de woestijn.

UBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

ustoord- een reaktie

n de ruim‍ 11/2 jaar dat ik op — aanvankelijk mannen — , r gemengde — observatieafling heb gewerkt, werd ik ak gekonfronteerd met het dat Rustoord vol zit. Het ek herhaaldelijk onmogelijk nsen naar andere afdelingen r te plaatsen. De observatieleling slibde dicht met nsen die allang niet meer ter servatie waren. Rustoord zit jaren veel te vol. Paviljoens t zo'n 60 patienten en slaapken waar de bedden nog geen ter uit elkaar staan zijn geen zondering. Er is dringend hoefte aan meer ruimte en viljoens voor de patienten; er trouwens behoefte aan veel er, zoals allerlei materiele orzieningen. Even wat fers: in 1975 werden om en bij 280 patienten opgenomen, middeld zo'n 25 per maand. de eerste 6 maanden van dit r lag het opnamegetal wat ger: 30 tot 35 patienten per aand. Hoe dat komt is niet idelijk. Toenemende stress, voorbeeld als gevolg van ijgende werkeloosheid? Wel is t een feit, dat de gemiddelde eftijd beneden de 30 jaar ligt, dat het aantal heropnames oot is. Mannen worden veel ekwenter opgenomen dan ouwen, terwijl de laatsten de iging hebben langer opgeomen te blijven. Wellicht zou ns onderzoek gedaan kunnen orden naar deze dingen. isschien zou er dan meer eventief werk gedaan kunnen orden om het grote en oeiende (?) aantal opnames te eperken. Mogelijk kunnen we helpen voorkomen dat Rustord volloopt. Overigens zit ustoord niet vol met nieuw of kuut opgenomen, maar met — ngeveer 400 — chronische atienten, die — vaak om sociaredenen — tientallen jaren in ustoord verblijven.

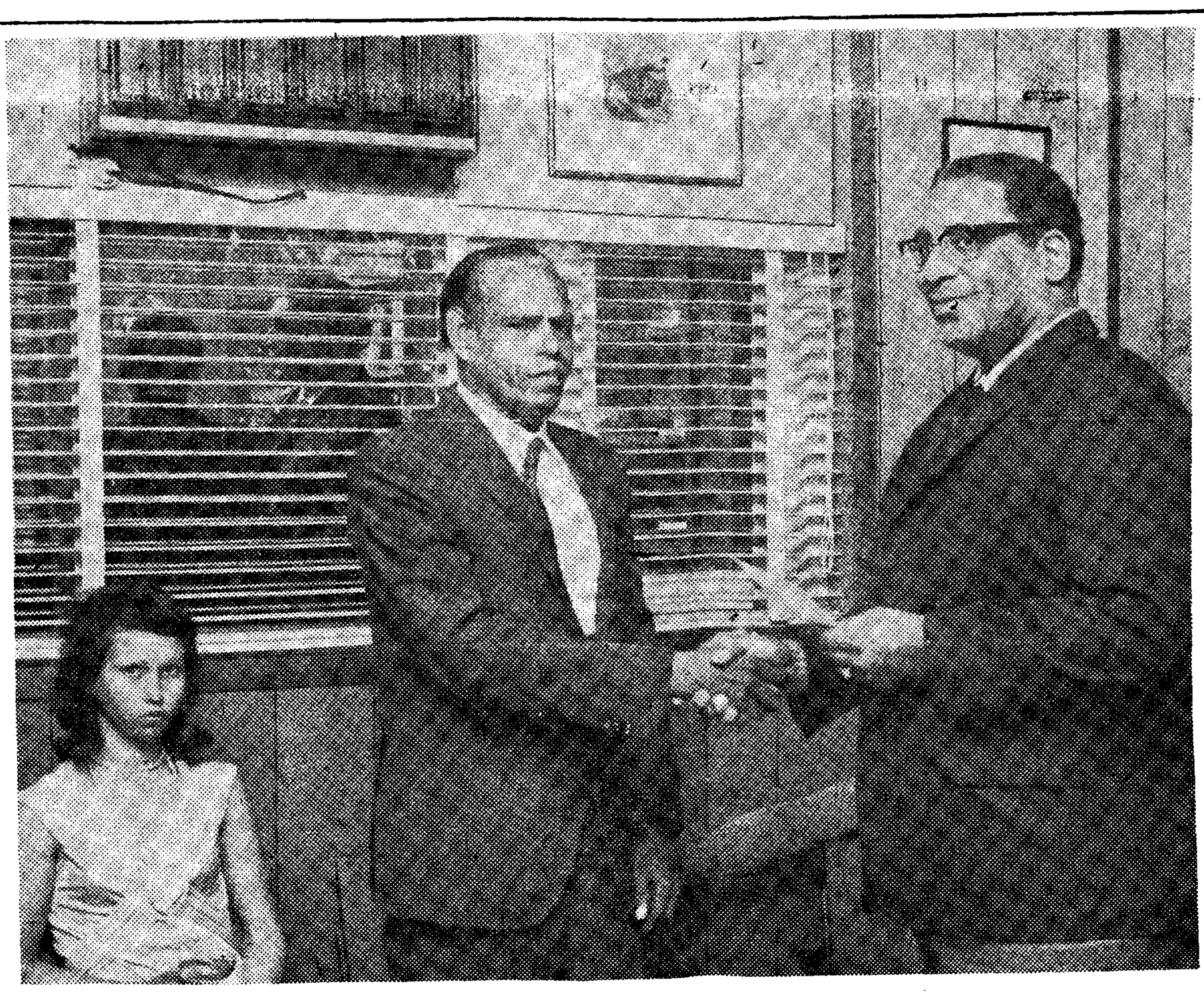
We hebben dus kunnen zien at het aantal opnames — de aatste tijd — tussen de 30 en de 5 per maand ligt. Er zijn 60 bedden in de Dr. Caprileskliniek niek, waarvan een groot deel niet beslapen is. Het plan bestaat om het programma in de Capriliskliniek op te heffen en er een observatie-annex crisisinterventieafdeling te vestigen, waar de patienten met "moderne behandelingsmethoden" behandeld zullen worden. Die "houden naast de medikamenteuze, de bezigheidstherapie en de psychotherapie onder leiding van de arts-assistenten in". "De patient zal daardoor in een paar dagen tot weken beter worden". Als dat zo is, dan zie ik niet hoe de 60 plaatsen van de Dr. Capriliskliniek bezet zullen zijn. Of moeten we wellicht proberen het aantal opnames te vergroten? Beter zou het dan zijn de kliniek te vullen met chronische patienten, want vooral in deze kategorie is er dringend behoefte aan meer ruimte! Hoe het ook zij, wat er ook in de Caprileskliniek komt, het programma van de therapeutische gemeenschap, waar minder de akute nood gelenigd wordt, maar waar veeleer sprake is van voortgezette behandeling en waarin een keur van therapieen wordt aangeboden, dan ook terecht gezegd wordt dat het "er op kan bogen een van de beste te zijn in het Caribisch gebied en de nabuurlanden", wordt opgeheven.

In de Caprileskliniek werkt momenteel een hecht team met veel enthousiasme samen om een zo goed mogelijk behandelingsprogramma aan te kunnen bieden, waarmee zeker geen slechtere resultaten worden behaald dan in het 'oude Rustoord'. En teamwerk is belangrijk, zoals we hebben kunnen lezen, want "door concentieus en samen te werken als een team kunnen we onze patienten een adekwate behandeling geven die hen in staat zal stellen zich te herstellen". Waarom dan het werk van dit al bestaande enthousiaste team onmogelijk maken door het programma op te heffen?

SAMENVATTEND kunnen we zeggen dat er dringend behoefte is aan meer ruimte voor de patienten. De Dr. Capriles-kliniek voor observatie-patienten bestemmen zal echter geen oplossing zijn voor het probleem, eenvoudig omdat er niet zoveel zijn; tenzij het aantal opnames vergroot of de verblijfsduur verlengd wordt. Beter zou het dan zijn de kliniek te vullen met chronische patienten, waardoor er nog 25 bedden meer ter beschikking zullen komen voor deze kategorie, dan er zullen zijn door het huidige observatiepaviljoen te veranderen in een damespaviljoen! De vraag is, of het niet onzinnig is om de "ligkapaciteit' van Rustoord te vergroten, ten koste van een uitstekend programma met een zo goed samenwerkend team. Dan is het al met al toch beter om de huidige observatie-afdeling te verbeteren, meer paviljoens of meer self-care huisjes (waarvan er momenteel slechts twee zijn) in Rustoord te bouwen, óf bijvoorbeeld de voorzieningen voor bejaarden, zwakzinnigen en onbehuisden in de maatschappij te vergroten.

I. BRAAKMAN-BONDER,
(arts).

Voor de aangehaalde citaten verwijs ik naar het perskommuniqué afgegeven op 17-9-'76 door de direktrice van Rustoord, naar aanleiding waarvan een artikel in deze krant verscheen op dezelfde datum. Genoemde citaten zijn niet alle vermeld in het artikel.



WILLEMSTAD — Maandag, jl. herdacht de heer Cruz Sebastiaan Lopez het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De heer Lopez die als chauffeur zwaar materieel werkzaam is bij de dienst Landbouw en Veeteelt werd bij deze gelegenheid toegesproken door het hoofd van dienst, de heer ir. E.S. Pieters Kwiers, die hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde.

Meisje van huis weggelopen

WILLEMSTAD — In de nacht van maandag op dinsdag j.l., omstreeks middernacht, werd het personeel van de K.Z.P. ontboden aan de wacht Rio Canario. Het bleek dat een patrouille van die wacht een 16-jarig meisje op straat had aangetroffen en die wat vreemd deed. De K.Z.P. nam het meisje mee naar het bureau voor nader onderzoek.

Aanvankelijk deed dit meisje voorkomen alsof zij afkomstig was uit een Dominikaanse gezin dat zich pas op Curacao had gevestigd en voorts dat zij door haar ouders uit de ouderlijke woning zou zijn gezet. Zij bediende zich gedurende de hele nacht feilloos van de Spaanse taal met de uitspraak eigen aan de zogenaamde costeñas (bewoonsters van de kuststreek) van de Dominikaanse Republiek. Voorts simuleerde zij een geheugenverlies waardoor zij aanvankelijk /het personeel van de K.Z.P. het moeilijk maakte e.e.a. tot klaarheid te brengen. Het personeel reed ook diverse wijken met het meisje in de auto teneinde haar ouderlijke woning te lokaliseren doch doordat zij zelf kennelijk geen medewerking/ daartoe verleende, was alle moeite tevergeefs.

Pas in de ochtend gelukte men echter in kontakt te komen met een dame die de moeder van het meisje bleek te zijn. De dame werd meegenomen naar het bureau. Toen het meisje haar moeder zag begon zij vloeiend in het Papiaments met haar moeder te praten en liet al haar aanstellerij varen. Het bleek dat het meisje van huis was weggelopen. Nadat zij streng was onderhouden door het personeel van de K.Z.P. nam haar moeder haar mee naar huis.

WILLEMSTAD. — Een toeriste deed op dinsdag aangifte dat terwijl zij in een zaak in de binnenstad aan het winkelen was een onbekende haar portemonnaie, met een geldsbedrag van $. 425.—, vanuit haar handtas had weg genomen.

Chileense tyrannie slaat in V.S. toe

Moord in Washington op oud-minister

WASHINGTON — Orlando Letelier, onder president Allende Chileens minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie, is in Washington om het leven gekomen bij een aanslag. Letelier stierf bij een hevige ontploffing die zijn auto uiteenreet. De explosie vond plaats voor het gebouw van de Roemeense ambassade. Twee andere inzittenden zijn volgens de eerste berichten zwaargewond naar een ziekenhuis vervoerd.

Letelier werkte in Washington op het instituut voor politieke wetenschappen. Volgens mensen uit zijn omgeving was hij recent bedreigd.

Letelier was enkele dagen geleden door het militaire regiem Pinochet beroofd van zijn Chileense staatsburgerschap.

Voordat Salvador Allende hem buitenlandse zaken toevertrouwde was Letelier Chileens ambassadeur in Washington geweest.

Bij de explosie die Letelier het leven kostte, is ook een 25-jarige vrouw, Ronnie Moffit, om het leven gekomen. De vrouw maakte deel uit van de staf van het transnationale instituut voor politieke wetenschappen, waarvan Letelier directeur was. Haar echtgenoot Michael liep verwondingen op.. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft zijn „diepe bezorgdheid" uitgedrukt „over de tragische dood" van de exminister van Buitenlandse Zaken. Het ministerie heeft de vrouw en kinderen van de Chileen zijn deelneming betuigd, zo heeft een woordvoerder in Washington verklaard. Hij voegde eraan toe dat bij zijn weten geen enkele groepering de verantwoordelijkheid voor de aanslag had opgeeist. Anderzijds hebben de Democratische senatoren Edward Kennedy en James Abourezk de aanslag veroordeeld. Kennedy verklaarde in de senaat dat het een voorbeeld van volledig onaanvaardbaar politiek terrorisme was. Abourezk sprak zijn afkeuring uit over de onderdrukkingsmethoden van het Chileense militaire regime en meende dat „zijn tyrannie zich nu over de Verenigde Staten uitstrekt".

Drinkwater niet meer koken

WILLEMSTAD - Het drinkwater behoeft niet meer gekookt te worden, aangezien de kwaliteit van het drinkwater dezelfde is als vóór de watercrisis in juni eerder dit jaar, aldus een persbericht van de pr-afdeling van het eilandgebied Curacao.

Gromiko gaat over Mig-25 praten

NEW YORK — De Sovjetminister van Buitenlandse Zaken, Gromiko, heeft maandag bij aankomst in New York gezegd dat de S.U. met de V.S. gaat spreken over de MIG—25 die naar Japan is gevlogen. Gromiko is in New York om de algemene vergadering van de V.N. bij te wonen. Hij zei dat de autoriteiten in Moskou van plan zijn nauwlettend in het oog te houden wat de Amerikanen met dit vliegtuig gaan doen. Het is op 6 september in Japan geland met een piloot die in de V.S. asiel heeft gevraagd

Vondeling weer Kamervoorzitter

DEN HAAG - Dr Vondeling is opnieuw benoemd tot voorzitter van de Tweede Kamer voor het nieuwe parlementaire jaar. Bij de voordracht, die de Kamer dinsdag voor de benoeming opmaakte kreeg Vondeling 112 van de 129 stemmen. De CPN-fractie had aangekondigd haar stem niet op dr. Vondeling uit te brengen. De socialist Van der Doef kreeg zeven stemmen. Tot eerste en tweede ondervoorzitter werden benoemd respectievelijk de KVP-er Kleisterlee en de VVD-er Portheine.

AMIGOE'S [illegible] TOCHT

SIMONE

Wijnfeest en dansen

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van AMIGOE'S SPEURTOCHT week 36 t/m 22 september luidt:

PB048757

Er waren deze week twee juiste inzendingen.

De gelukkige winnares, na trekking door Mevrouw Bernardas van de [illegible], was

Mej. INGRID CONEP
Paranaweg 17

te besteden bij LICORES MADURO, aan de Caracasbaaiweg (STRADA-GEBOUW)

Ilse's Flower & Giftshop

Roosendaalweg 12

altijd een cadeau naar keuze dat echt [illegible]

[illegible] Telefoon 24401

CHAMPAGNE
MOET & CHANDON
Esun más bendé
na mundu

Distr.
Licores Maduro N.V.

Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!

In deze warme tijd helpt

KAPSALON LILIBETH
Mahokstraat 3
telefoon 35388

U graag met het **knippen** van het haar van Uw kinderen!

GENERAL CATERING SERVICES

Rio Canarioweg 32

Zorgt voor Uw gehele catering. Voor alle inlichtingen telefoon 65404.

ZOEKERTJES
F1.35 TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER F1 0.25!
UITSLUITEND À CONTANT.

Opgeven voor plaatsing op dinsdag:

bij de aannamestations tot **uiterlijk zaterdag**
bijkantoor AMIGOE in het Winkelcentrum Colon of op Scherpenheuvel: **maandagmorgen tot 11.00 uur.**

Opgeven voor plaatsing op vrijdag:

bij de aannamestations tot **uiterlijk woensdag.**

bijkantoor AMIGOE in het Winkelcentrum Colon of op Scherpenheuvel **donderdagmorgen tot 11.00 uur.**

Aruba.
Woensdagmiddag 05.00 uur voor **VRIJDAG**
[illegible] 10.00 uur — voor **DINSDAG**

ZOEKERTJES WORDEN NIET [illegible]

SIGAREN

ALA PARRILLA
SALADA ARABE
DE FLES
Schottegatweg West 367
Telefoon 43575

Gemini 1600
SEDAN & COUPE
SUPER DELUXE MODELLEN
vanaf f. 7700,—

ISA
Habaai tel. 24420 — Salinja tel. 36666

Bo botica di confianza

BOTICA COROMOTO
Breedestraat 127 (O)
Telefoon 23241

VLUG! naar
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21
FIGURE CONTROL
F 10,— per stuk
zolang deze voorraad strekt.

[illegible] **BRIEFJE VAN VIJF** van de [illegible]'S SPEURTOCHT

[illegible] [illegible]ember 1976 luidt:

. . . .

. . . .

Curaçao of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 100,— te besteden bij [illegible] AGENCIES, PLETTERIJWEG 7, telefoon 55556 en 55557

- Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf, wordt het bedrag van f. 100,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

COLON SPECIALS

SLAGERIJ:
LEVER per 500 gram F. 1.30
GEHAKT per 500 gram F. 2.20
SPARERIBS per 500 gram F. 2.70

SUPERMARKET:
"TIP TOP" [illegible] 1.75
"LIBBYS" [illegible] 12 oz. 0.45
[illegible] 1/2 oz. 1.05
"MARBO" [illegible] 0.70

HARDWARE COLON:
"HACO" naast Fruteria Colon!!
voor: UNIROYAL AUTOBANDEN
VERF — GAAS per meter — KLAPSTOELEN
Klein TUINMEUBILAIR —
SANITAIR enz. enz. enz.

WONINGINRICHTING COLON
NIEUW — NIEUW — NIEUW ontvangen en in de verkoop!!
SAFARI STOELEN de nieuwste modellen
en GORDIJNSTOFFEN de modernste dessins

KOOP NU tegen voordelige prijzen het is uw voordeel en....... BOVENDIEN MAAKLOON VAN GORDIJNEN GRATIS GRATIS GRATIS!!!

De gek

…VAN DE TAKEN VAN …itie op de Antillen is het …iden' van krankzinnigen …vervoer naar Lands …trische Inrichting, …bekend als Rustoord.

…s was dat geen sinecure …n op Bonaire dienst deed, …an diende het transport …n geestelijk gestoorde per …ip te geschieden. Per …ig was dat niet mogelijk, …e betrokken luchtvaart…chappij geen krank… …n voor vervoer accep… Zo was dan collega … de twijfelachtige eer … gevallen om een krank… …te begeleiden van Bonai… …r Curacao. De gek die op …ort gesteld moest worden …n zeeman in ruste, die bij …, vooral als het volle …was, rare dingen deed. Hij … overigens geen vlieg …, maar wanneer hij zijn …buien kreeg, ging hij bij …uurman in het kippenhok …aide alle kippen de nek …n was die buurman een …r en deze had een kippen… De dokter, die …chijnlijk bang was dat op …wijze de pluimveestapel … Bonaire uit …oord zou worden, ver…e hem voor gek en maakte …pieren klaar voor opname …stoord. Alvorens in te …n aan boord van de …er Irene, kreeg hij van de …r een kalmerende injectie …n tot aan Curacao rustig … houden. Op het achterdek …e schoener was een kooi …bracht en daar in werd …gek opgeborgen. Deze kooi …voorzien van schuifdeurtjes …n de buitenzijde konden …n afgesloten. Hij was erg …verkend en deelde mede …ij al enkele keren in Rust…ter verpleging was …omen. Voor hem was de …aar Curacao een uitstapje. …lega Kees, die nog nooit …n zeilschip gevaren had en …iek werd als hij op de aan…er liep, zag de reis niet zo

…kleurig in. Hij ging echter …ede moed op reis, hopende …de gekke zeeman hem …weg niet te veel moeilijk…n zou bezorgen en dat de zo …esde zeeziekte zou uitblij… Er stond een stevige bries …golven buitengaats waren …d met witte kuiven. Kees …het liever bladstil gezien …r dan zou de reis weer zoveel …r duren, want uiteindelijk …t een zeilschip wind nodig …te kunnen zeilen. De …anning bestond uit schipper …rio, een kok en twee …rozen.

…der bevonden zich in het … een dertigtal geiten en …n, die niet bepaald een …e geur verspreidden. De …touwen werden losgegooid, …llen gehesen en er werd …gezet naar Klein Curacao.

…Kees had een goed plaatsje …ocht en zat op een linnen …oeltje naast de schipper, …het roer hield. Schipper …io was een gemoedelijke …riaan met een tanig ver…gezicht. Ze waren nog …een half uurtje onderweg …schipper haalde een grote …fles rum tevoorschijn en …Kees een slokje aan. "Dat …d tegen de zeeziekte", ver…e hij. Collega Kees nam …inke slok uit de fles, ten…een raar leeg gevoel in zijn … te onderdrukken. De …zeeman was ook uit zijn …gekomen en begon zijn …nissen te vertellen die hij …n wereldreizen had meege…t. Kees vond dat de man …lijk niet eens zo abnormaal … Tegen elf uur begon de …n het kombuis te rommelen …probeerde een houtskool…tje aan te leggen. Dit ging … met wat rook gepaard en …ook vermengd met de …lucht maakte Kees wee en …rig. De beide matrozen …n elk een vislijn uitstaan …l gauw had een van hen … Het was een mooie drado …t een grote zwaai van de …ak aan boord kletste. On…dellijk ontfermde de kok …ver de drado. Hij maakte … schoon, sneed hem in …n en gooide hem, de kop …, in een diepe pan die hij …met zeewater had gevuld.

…arna werd de pan op het …koolvuur gezet. De kok …eens even, speciaal voor …d Kees, een heerlijk vis…e koken. Alleen al bij de …chte aan vissoep, kwam …, zijn maag in opstand. … twaalf uur had de kok de

…ddagpot klaar. Kees kreeg …groot bord vissoep, waarin …grote bal foenchi verdronken … Tegen wil en dank at hij de …p en de foenchi op. Eigen… … het niet eens zo … … hij knapte er echt …beetje van op. Inmiddels …de zee flink ruw geworden.

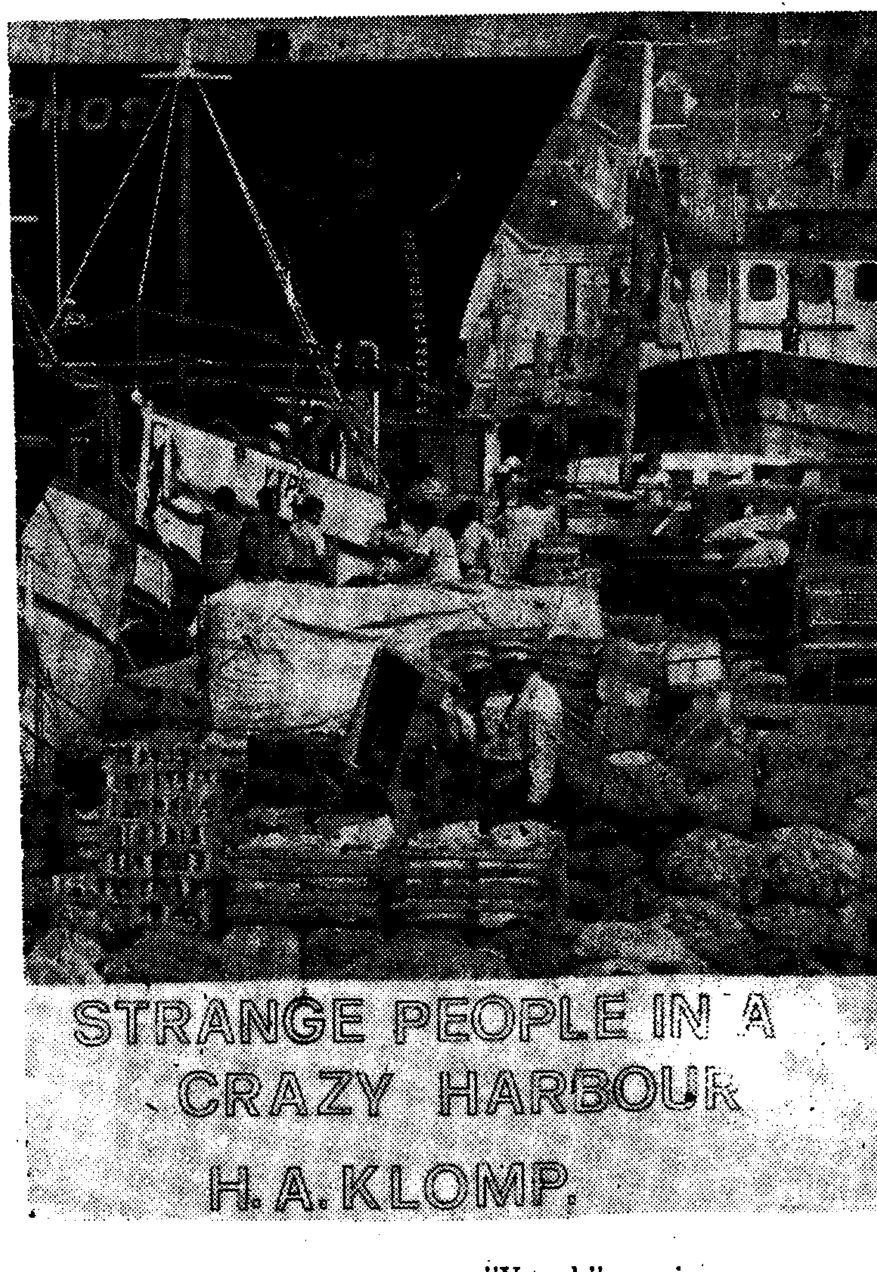
Elke keer dook de Irene met haar voorsteven in de golven en ging dan hinderlijk opzij liggen. Tegen twee uur in de middag zag onze Kees groen en geel van ellende.

Hij kon zich niet meer goed houden, boog zich over de verschansing en offerde alles wat hij die dag gegeten had aan Neptunus. Hij voelde zich ellendig en doodziek. De gekke zeeman stelde hem voor om maar in zijn kooi te gaan liggen.

Nog even spartelde zijn plichtsbesef tegen, maar toch besloot hij om op het voorstel van de gekke zeeman in te gaan. Kees kroop in de kooi en viel in een diepe slaap. Toen hij wakker werd door gebonk op de kooideurtjes, was het al donker. Hij schoof de kooideurtjes open en daar stonden twee collega's van de Curacaose Havenpolitie voor hem. De Irene lag afgemeerd aan de Handelskade.

Zij vroegen hem waar de gek gebleven was die hij van Bonaire had mee moeten brengen. Collega Kees was gelijk klaar wakker van de schrik. Nu was een geestelijke gestoorde zo maar aan de wal gegaan en die liep nu vrij rond. Hij was daarvoor verantwoordelijk. Toen hij rondkeek zag hij de gekke zeeman tot zijn grote opluchting, op de kade staan. "Daar staat hij, daar op de kade", zei Kees, nog niet geheel van de schrik bekomen.

"Verrek", zei een van de Havenpolitie-mannen, "Die vent is net aan het bureau komen zeggen dat de „Irene" met een gek van Bonaire was aangekomen"



Geen hoop voor vermiste marinelui

LONDEN — Het Britse ministerie van Defensie heeft de hoop opgegeven dat de tien vermiste bemanningsleden van de mijnenveger Fittleton nog leven zullen worden aangetroffen. De Fittleton kapseisde en zonk maandag na een aanvaring met het Britse fregat Mermaid. „Aangenomen wordt dat de vermisten dood zijn", aldus een woordvoerder van het ministerie. Twee opvarenden van de Fittleton kwamen maandag bij de aanvaring met de Mermaid om het leven. Tien anderen werden als vermist opgegeven. De overige 32 opvarenden konden gered worden. Bij de reddingsactie ging men er vanuit dat zich in een luchtbel in het binnen enkele minuten gezonken schip nog overlevenden zouden bevinden. Kikvorsmannen, die naar het wrak afdaalden namen echter geen enkel teken van leven waar. Vanuit Hamburg is intussen een drijvende bok onderweg naar de plaats waar de Britse mijnenveger is gezonken. Het wrak ligt op een diepte van ongeveer 45 meter.

NAIROBI — President Idi Amin van Oeganda heeft een militaire commissie opgezet, die een onderzoek moet instellen naar de Israelische operatie op de luchthaven van Entebbe van afgelopen juli. Dit heeft Radio-Oeganda gemeld.

Beurs van New York

Acf industries inc.	35 3/4	Int. tel. and tel.	32 1/2
Akzona inc.	17 -	Japan fund	8 3/4
Alcan aluminium ltd	27	Johns-Manville corp.	30
Allegheny powers syst.	21 1/2	Kansas City south. ind.	29
Allied chemical system	40	Kansas power and light	19 3/4
Aluminium co. of Am.	60 1/4	Kennecott copper corp.	34 1/2
Amax inc.	58 1/4	KLM Royal Dutch Airl.	44 1/2
Amerada Hess corp.	23 1/8	Kraftco corp.	45 3/4
Am airlines inc.	14 1/8	Kroger co.	24 3/8
Am. brands	42 1/2	Lehman corp.	11 3/4
Am. broadcasting co inc	34 3/8	Litton industries inc.	14 3/8
Am. can co.	35 7/8	Lockheed aircraft	10 1/4
Am. cyanamid co.	27 5/8	Lone star ind.	17 1/2
Am. electric power	23 3/4	LTV corp.	13 1/2
Am. home products corp	36 -	Marcor inc.	19 3/8
Am. motors corp.	4 5/8	Marshal field and co.	25 1/2
Am. natural gas co.	38 5/8	Martin Marietta corp.	31 3/8
Am. standard inc.	27 1/2	May department stores	30
Am. tel. and telegr.	62 1/4	MCA inc.	24
Ampex corp.	7 1/2	McDonnal Douglas corp.	80 1/4
AMF inc.	20	Merck and co.	14 7/8
Ampco Pittsburgh corp.	11 5/8	Metro-Goldwyn-Mayer	25 1/8
Amsted industries	48 1/2	Midland Ross corp.	66 1/2
Anaconda company	31 1/8	Minnesota min. and man	62 1/2
Apeco corp.	1 5/8	Mobil oil corp.	89 1/2
Armco steel corp.	32 5/8	Monsanto	52 1/4
ASA ltd.	16 5/8	Motorola inc.	47 1/4
Asarco inc.	16 3/8	Nabisco inc.	15 1/8
Ashland oil inc.	26 3/4	Nat. can corp.	36 7/8
Atlantic richfield co.	56 1/4	Nat. cash register	25 1/2
Bayuk cigars inc.	4 7/8	Nat. dist. and chem.	15 1/8
Bendim corp.	41 3/4	Nat. Gypsum co.	47 3/4
Bethlehem steel	42 1/4	National steel corp.	- 4 7/8
Boeing corp	45 -	National tea co.	14
Burlington ind.	26 5/8	Niagara Mohawk power	21 3/8
Burlington north. inc.	44 1/2	NL industries	89 1/8
Burroughs corp.	95 1/2	Norfolk and west. railw.	30 3/4
Canadian pacific	18 1/2	North Am. Philips	26 5/8
Carling O'Keefe	3	Northern Illinois gas	19
Caterpiller tractor co.	55 5/8	Occid. petr. corp.	40 3/4
Celanese corp.	46 1/8	Olin corp.	23 1/8
Chase Manhattan corp.	29 5/8	Pacific gas and electr.	19 1/4
Chessie system	37 3/8	Pacific lightning co.	5 3/4
Chrysler corp.	21 5/8	Pan Am. world airw.	86 1/4
Citicorp	32 7/8	Penn central co.	43 3/4
Cities services	55	Pepsico inc.	60 3/4
Coca Cola	89 1/8	Phelps Dodge	10 7/8 B
Colgate-palmolive co.	28 ★/4	Philips Morris inc.	61 7/8
Colt industries inc.	25 1/2	Philips gloeil. nv	43 7/8
Columbia gas system	31 5/8	Phillips petroleum	96
Commonwealth Edison	30 1/8	Polaroid corp.	22 1/2
Communications satel.	19 7/8	Proctor and gamble co.	22 5/8
Consolidated Edison	29	Public serv. elec. and gas	27 5/8
Consolidated nat. gas	32 3/4	Quaker oats co.	17
Continental can. co.	38 1/4	RCA corp.	35 3/8
Continental oil	15 3/8	Reliance group inc.	63 1/4
Continental tel. corp.	23 7/8	Republ. steel corp.	30 1/8
Control data	45 1/4	Reynolds (R.J.) ind.	49 1/8
CPC international	41 1/2	Rockwell intl.	34 3/4
Crown Zellerbach	18 7/8	Royal Dutch petr.	8 1/8
Curtiss-Wright corp.	16 1/2	Santa Fé	101 1/4
Curtiss-Wright corp. "A	25 3/4 B	Schaefer (F.M.) corp.	69 -
Dart industries	36 1/2	Schlumberger	74 3/4
Delmonte corp.	29	Sears Roebuck and co.	§* 5/8
DOW chemical	47 5/8	Shell oil co.	34 5/8
Du Pont (E.I.) de Nemo	129 1/2	Southern co.	58 3/4
Eastern airlines	9 1/2	Southern Pacific co.	49 7/8
Eastman Kodak co.	92 1/2	Southern Railway	34
El Paso nat. gas	14 5/8	Sperry Rand corp.	38 3/4
Esmark inc.	33 5/8	Standard brands	55 7/8
Exxon corp.	56 1/8	Stand. oil co of Cal.	17
Fairchild camera	51	Standard oil co. (Ind.)	43 5/8
Florida power corp.	29 3/4	Sterling drugs	38 1/8
Fluor corp.	42 3/4	Studebaker-Worthington	40 3/8
Ford motor co.	59 -	Sun oil company	26
Fruehauf corp.	27 7/8	Sun oil comp. pref.	33 1/4
Gatx corp.	30 3/8	Syntex corp.	16 1/2
General cable corp.	10 1/2	Tandy corp.	33 7/8
General cigar co.	56 1/2	Tenneco inc.	28 1/8
General Electric co.	33 3/4	Texaco inc.	120
General food co.	72 1/2	Texas Instr. inc.	21 1/8
General Motors	18 7/8	Texas utilities co.	25 7/8
Tandy-crafts inc.	29 3/4	Toledo Edison co.	13 1/4
General publ. utilities	190 5/8	Transamerica corp.	11 3/4
General tel. and electr.	28 5/8	Trans World Airl	9 3/4
Getty oil	29 1/4	Twenty Cent.-Fox film	45 1/2 B
Gilette co.	24 3/8	Unilever nv	65
Goodrich (B.F.) co.	27 3/4	Union Carbide corp.	15 7/8
Goodyear tire and rubbe	14 7/8	Union electric	52 3/8
Grace (W.R.) and co.	27 3/8 B	Union oil co. Cal.	89 7/8
Greyhound corp.	28 3/8	Union Pacific corp.	9 1/8
Gulf oil Canada ltd.	47 1/4	Uniroyal inc.	8 1/4
Gulf oil corp.	21 1/2	United brands	9 3/4
Heinz (H.J.) co.	19 1/4	United corp.	★* 3/8
Heller (Walter) intl.	47 5/8	United technologies	
Hilton hotels corp.	20 1/2	U.S. steel corp.	52
Honeywell inc.	22 1/8	Warner Lambert co.	35 1/2
Illinois centr. ind.	13 3/8	Western Bancorporation	25 5/8
Imperial oil		Western union corp.	20 1/2
Insilco corp.	285 1/2	Westingh. electr. corp.	18 7/8
Int. business mach.	25 3/4	Wheekabrater-frye inv.	23 7/8
Int. flavors and fragr.	30 5/8	Woolworth (FW)	24 1/2
Int. Harvester	35 1/2	Wrigley (WM)	85 3/4
Int. nickel of Can.	72 3/4	Xerrox	«(3/8
Int. paper			

Egypte en Lybie aan tafel

CAIRO — Egypte en Libie die de laatste drie jaar met elkaar overhoop gelegen hebben, hebben via hun diplomatieke kanalen een gesprek geopend, om te proberen hun problemen uit de weg te ruimen, zo verklaarde gisteren Abdel-Kader Ghoka, hoofd van de Libische vestiging in Cairo die officieus de ambassade is.

Ghoka zei dat hij vol vertrouwen was dat de dialoog binnen niet al te lange tijd zou leiden tot verbeterde betrekkingen. De diplomaat voerde het woord na een onderhoud met de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Ismail Fachmi, op diens verzoek. Hij zei dat dit gesprek het jongste was van een reeks die hij met Egyptische kopstukken heeft gevoerd.

Koning Chaled van Saoedi-Arabie heeft in een gepubliceerd kranteninterview gezegd dat de gemeenschappelijke banden die tussen Egypte en Libie bestaan, hun fuzie zullen doen genezen. Hij haalde de Libische leider Gaddafi aan, waar deze over president Sadat van Egypte heeft gezegd: ,,Hij is mijn vader en hij heeft het recht met mij te doen wat hij wil.

Gillette doet mee aan smeergeld

BOSTON — De onderneming Gillette, die o.m. scheermesjes vervaardigt, heeft zich gevoegd bij het groeiend aantal Amerikaanse multinationale ondernemingen, die toegegeven hebben, dubieuze betalingen gedaan te hebben in het buitenland.

Maandag werd bekend gemaakt, dat een onderzoek van de maatschappij aan het licht had gebracht, dat een bedrag van 400.000 dollar is uitgegeven voor twijfelachtige doeleinden en wel in de periode van januari 1972 tot december 1975.

Gillette zegt, dat aan de praktijk van dubieuze betalingen thans een einde is gemaakt, zij het dat nog wel, op advies van een rayondirecteur, een betaling zal worden verricht, gegrond op vrees voor de veiligheid van employe's van de maatschappij.

ADDIS ABEBA — De Ethiopische autoriteiten hebben de laatste tijd in en rond de hoofdstad Addis Abeba meer dan honderd mensen gearresteerd in het kader van een campagne tegen een ondergrondse politieke partij, zo hebben welingelichte zegslieden meegedeeld.

amigoe

Group of 77 supports struggle in Africa

MEXICO CITY — Four hundred delegates from more than 100 underdeveloped countries approved a program for economic coordination and the mechanisms to implement it. The "conference on economic cooperation among developing countries" met in Mexico september 13 to 22, under the auspices of the group of 77 and the movement of non-aligned countries with the support of a six specialized United Nations bodies. The conference's final declaration, which introduces the reports from work groups one and two establishes a clearly anti-political and anti-colonialist political position. The declaration expresses the decision of these nations to carry forward their economic cooperation program. It stresses that the governments and the peoples will continue mobilizing their sources in support of their common struggle against colonialism, aggression, foreign occupation racism, domination and intervention.

It reiterates determined support for the heroic struggles of the peoples of Namibia, Rhodesia, South Africa and Palestine to attain their liberation and effective control over their natural resources and economic activities. It says that the countries will supply special aid to recently independent countries, citing in Africa the cases of Angola and Mozambique, among others. The statement says that the economic crisis of the underdeveloped countries" not only calls into question the viability of the present international order but in fact constitutes a real threat to world peace and stability". It asserts that "collective economic autonomy inasmuch as it is a means to achieve the basic goals of the developing countries with an eye to establishing a new international economic order, is a historical imperative to which these countries have devoted their efforts."

Likewise the second committee, which analyzed monetary, financial and technological matters, agreed in its final report to take the necessary steps to restructure the international monetary system. It considered the establishment of a Bank of the underdeveloped countries and a compeasatory currency. Committee one on trade and production agreed to establish different mechanisms such as a global system of trade preferences among the underdeveloped countries. It also favors the holding of a conference of plenitpotentiaries towards which an intergovernmental committee of the non-aligned is working - with the aim of pussing the statutes of a council of raw material producers associations.

Caricom-meeting in Georgtown

GEORGETOWN — Officials of the Caricom commonmarket council arrived in Guyana for three days of preparatory talks for the ninth council meeting, which opens on friday in Georgetown.

The one day meeting of regional officials has just ended at the Caricom secretariat. This meeting was one in a series of regional meetings to be held at the secretariat this week.

The commonmarket officials began meeting yesterday to consider a twelve-point agenda, and make recommendations for the ninth council meeting. This meeting will be chaired by Jamaica's minister of foreign affairs and tourism, Percival Patterson.

The chief minister of Montserrat, mr. Austin Bramble, will be among the Caricom ministers attending friday's meeting.



NEW ORLEANS, LOUISIANA — Ann and Kenneth Biebel of Biebel Travel, Inc., Stratford, Conn., are pictured at the island of Curacao booth during the 46th ASTA World Travel Congress in New Orleans, La. Shown with them, left to right are: Hendriena van Hoboken and Rose Marie van Grieken of the Curacao Tourist Board in New York; and Peter A. van der Veen, Director of the Curacao Government Tourist Bureau, 6,000 members of the travel industry from around the world attended the Congress.

Government party in Brazil faces problems

RIO DE JANEIRO — President Ernesto Geisel returned here from Japan at a moment in which the election campaign is presenting problems for the government. Geisel arrived in Rio after resting on tuesday in the U.S. city of Los Angeles, at the end of a visit to Japan for economic and financial motives, similar to that made to France and England early this year. Experts here say that these trips are part of government efforts to alleviate the economic situation in the country and guarantee the positions of the ruling national renovating alliance party (ARENA).

According to the London daily ,,The Times", the inflationary spiral in Brazil will reach 50 percent in 1976 - the highest recorded in the country in the last decade - while the majority of Brazilian will have to spend 80 percent of their wages on food in the same period.

This panorama may mean further political weakening for the ARENA, which represents the interests of the military government, when on november 15 it gauges its strength against the Brazilian democratic movement, the only authorized opposition party in Brazil, local press circles point out. For this reason Geisel in person is leading ARENA's current elections campaign and has stated that the party must win the comming elections for 35 thousand municipal seats, because this is fundamental "for the political future of the country". The European press has interpreted this statement as another move by Geisel to gain "greater acceptance in the western democracies", facilitating further foreign investments in Brazil.

However despite the government's efforts, the present social and economic situation has reached such a point that even Geisel admitted on monday for the first time in five years that "full democracy does not exist in Brazil".

The electrical car is on its way....

(Special to Amigoe by Ben van Meerendonk)

NEW YORK — If one product epitomizes the American dream more than anything else, it is the car. The automobile and the attendant network of highways have allowed more independence, spontaneity and mobility than any other mode of transportation. In a sense the car has fashioned the American way of life. Unfortunately, the dream occasionally becomes a nightmare. The oil embargo pointed out the American addiction to car travel. And like cigarettes, the joy of traveling in cars is increasingly outweighed by the noxious emissions and physical toll suffered by the landscape and its inhabitants.

And so Congress has finally taken a first step toward replacing the internal combustion engine by passing a law ro provide $ 160-million dollars for the development of a smooth, silent and clean electric car.

In the face of strong presidential opposition and little encouragement from the big four auto manufacturers Congress hopes to see a working, financially reasonable electric vehicle on the market by the late 1980's. The problems, of course, are numerous in translating a technological novelty into an assemblyline reality. First, the habits of the public have to be accomodated. A car that has to be recharged, for example, every forty miles is useful only for short, one day trips...Perhaps for work but not as a leisure vehicle. A car whose batteries require long periods of charging also detracts from the attractiveness of such a novelty.

In fact, the electric car, after the initial period of fascination, has been relegated to a backseat by much of the public.

,,Maybe for gole carts or airport buggies, but that's about it" is the standard reply of most sceptics. If is for this reason, among others, that the car industry has not embraced either the electric car or the new law. Public apprehension towards the new vehicle could make an electric car venture a financial disaster.

The only Detroit car company that did embrace the latest law was American Motors which has successfully produced electric carts for post office use. But the real giants-General Motors and Ford- plan to take a more cautious route, letting others prove the technical integrity of the electric car before jumping into the fray.

Well, this technological development is exactly what the new law provides. One area of basic research will be in the area of the development of a battery. The best battery presently available in the electric car prototypes is the lead-acid battery. But the development of a nickel zinc battery could mean a tripling of present energy capabilities. And with new breakthroughs in power sources the go-cart image of the electric car will be ancient history. Already, one independent company has come up with a proto-type known as Voltair which can accelerate from 0-40 in 10 seconds and can sustain speeds of 70 mph. The battery range (due to a lead/cobalt battery) is 125 mph and the car could be recharged to 80 percent of capacity in 30 minutes.

So the success of the Voltair indicates that electric cars are not pipedreams as many in Detroit and Washington would have us believe. The irony of this development program is that after small firms come up with a feasible model, then the big boys will jump in. After all, who else has the resources to actually turn out such a car in great numbers and at a reasonable price. One legislative aide who helped formulate the law admitted that if the big four were really behind the plan, it could be on the assembly line by 1980.

And yet White House aides maintain that president Ford vetoed the bill (which was overriden) because the ,,state of the art" made the requested expenditures premature... But, in spite of the reluctance of the White House and big business, slow but steady progress is expected to be made on this new, potentialy revolutionary vehicle.

White Elephant sale

Britannic Club

WILLEMSTAD — The Britannic Club of Curacao will be holding their annual Plant and Cake Sale, also White elephant stall, at the Hendersons Recreation Centre (behind Hendersons Store in Rio Canario), on Tuesday 28th September, starting at 9.30 a.m. The entrance fee is 50 cents, and all proceeds are in aid of local charities.

Major League

AMERICAN LEAGUE:

Baltimore Orioles 2 New York Yankees 0 (1st game),
Baltimore Orioles 5 New York Yankees 2 (2nd game),
Cleveland Indians 3 Detroit Tigers 0,
Boston Red Sox 6 Milwaukee Brewers 3,
Oakland Athletics 11 Kansas City Royals 1,
Minnesota Twins 6 Chicago White Sox 3,
Texas Rangers 2 California Angels 1.

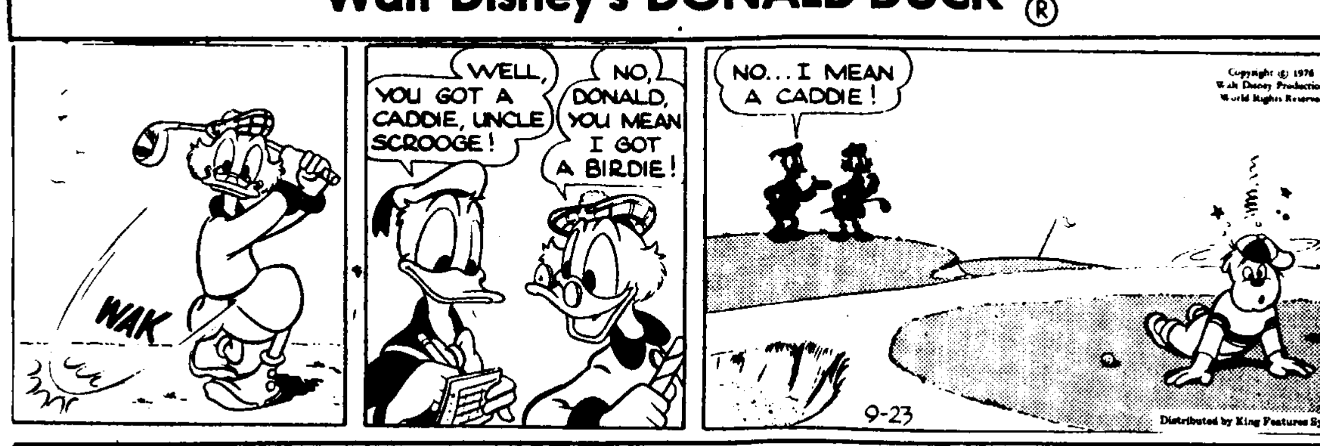
NATIONAL LEAGUE:

Chicago Cubs 4 Pittsburgh Pirates 3,
Cincinnati Reds 4 San Diego Padres 3,
Philadelphia Phillies 9 St Louis Cardinals 4,
New York Mets 4 Montreal Expos 2,
Houston Astros 5 Atlanta Braves 2,
Los Angeles Dodgers 3 San Fransisco Giants 1.

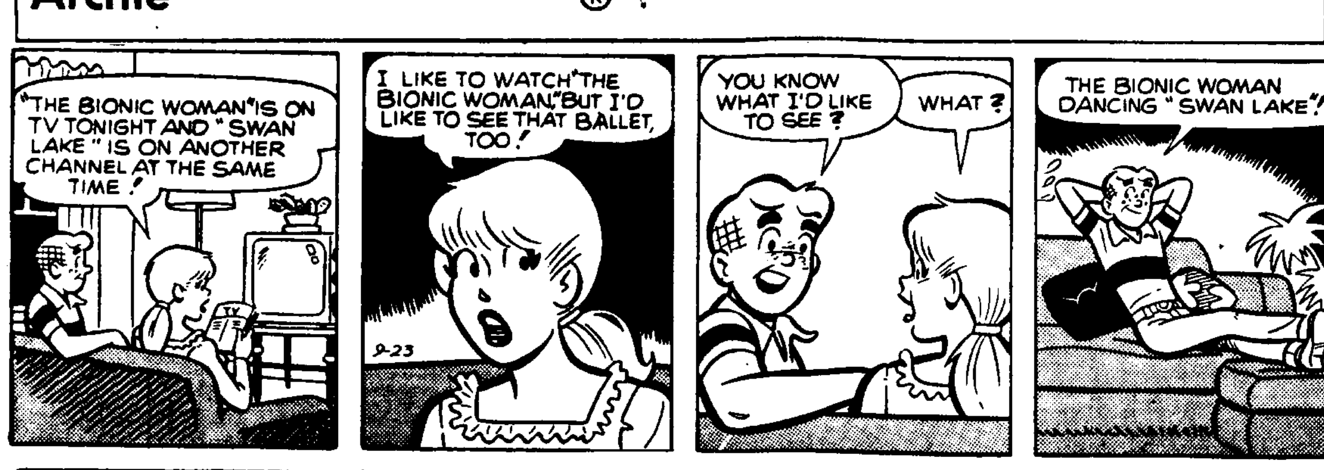
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



Wall Street

NEW YORK — Trading volume on the New York Stock exchange ballooned above 30 mln shares for the second day in a row , but prices turned lower in a technical adjustment to the explosive advance yesterday. Some analysts also believed investors may have been disappointed by the 2.2 pct decline in U.S. new orders for durable goods in august. The commerce department report also said the new orders for non-defense capital goods fell for the first time in eight months, dropping to 11.7 pct following an increase of 11.9 pct in july.

"The durable goods item was a definite disappointment to investors," said one Wall Street analyst, "because it again raised questions about the durability of the economic recovery. The D-J industrials, which had jumped more than 20 points yesterday, showed a small loss at around 1,014. Advancing and declining issues were nearly even.

Ecuador and Gulf locked in battle

QUITO — The Ecuadorian government has called on the Gulf Oil Company to comply with this country's laws before negotiations can begin for the transfer of its holdings here. Natural Resources Minister Colonel Rene Vargas Pazzos said that the government has decided to negotiate for purchase of Gulf's stock in its joint enterprise with Texaco, but warned that the course of action will be laid down after the United States based corporation complies with Ecuadorian laws and its contract with the state. Gulf told the government recent by that it planned to end its petroleum operations here, after Colonel Vargas set a 30 day limit for the company to deposit over 13 million dollars that it retains illegally from crude exports in February and March.

Vargas Pazzos refuted statements by Gulf general manager Terence O'Brien, who said that the Ecuadorian state owed the firm 14 million dollars. The Minster asserted that the unfulfilled contract obligations of the company amount to 32 million dollars. He added that the amount could rise to 65 millions with expiry of the time limit for depositing the returns on other oil shipments. The illegal retention of oil export income goes back to February and March and runs through July when the government forced Gulf to deposit the funds before shipping the oil. Vargas turned down the firm's bid to obtain proportional payment for the transecuadorian pipeline because, according to the terms of the government's contract with Texaco Gulf it is to revert to the state eight years after completion.

The Minister said that the state oil agency, CEPE, retains - some funds coming from crude deliveries for domestic consumption, but stressed that it will not make them effective until Gulf withdraws its suit in a United States court. In referring to what O'Brien deemed an excess of crude requirements for domestic consumption, the Resources Minister stated that the amount of petroleum that the companies are required by law to deliber is determined by the petroleum law. He was categorical in responding to Gulf statements to the effect that its operations would not be profitable due to the "unilateral actions" by the Ecuadorian government. He ruled out any possibility that Texaco could take over the Gulf stock packet, indicating that the shares will be transferred in their entirety to the state oil agency, which will then own 62.5 percent of the company.

QUITO — The Ecuadorian state-run oil corporation denounced that it is a victim of maneuvers aimed at preventing it from taking over the domestic marketing of oil by products.

The state agency thus replied to the attacks by the so-called production chambers of Ecuador which took advantage of the recent shortage of electrical energy in the capital to blame the agency for supposed inefficiency. The corporation cited a number of apparently casual incidents hindering the production and transportation of fuel as actions designed to create an image of inefficiency, and accused the chambers of ignoring the responsability of the foreign companies for the current critical productive capacity.

A fire at the storage tanks of a fuel distributing company, constant collisions with its docks, damages in the refineries and the pipeline are all incidents aimed at obstructing its work, it stressed.